

Catalogue de tampographie



Table des matières

1 Introduction	1
1.1 Type d'impression	1
1.2 Système de répartition d'encre	2
1.3 Options	3
2 Machines d'impression tampographiques	4
2.1 Vue d'ensemble	4
2.1.1 Machines de tampographie pneumatiques	4
2.1.2 Machines de tampographie avec moteur linéaire	5
2.2 Smart	6
2.2.1 Smart 130	6
2.2.2 Smart 250	6
2.3 LCN	7
2.3.1 LCN 131	7
2.3.2 LCN 133	7
2.3.3 LCN 151	7
2.4 MS	8
2.4.1 MS 130	8
2.4.2 MS 250	8
2.4.3 MS 350	9
2.4.4 MS 500	10
2.5 MSS	11
2.5.1 MSS 130	11
2.5.2 MSS 350	11
2.6 5-Star	12
2.7 Modul	13
2.7.1 Modul 110	13
2.7.2 Modul 130	13
2.7.3 Modul 170	14
2.7.4 Modul 220	14
2.8 ML	15
2.8.1 ML 350	15
2.8.2 ML 500	16
2.9 Machines spécifiques aux clients	17
3 Dispositifs de tampographie	18
3.1 Dispositifs de Portal	18
3.2 Machines à intégrer	19
3.3 Dispositifs de table rotative	20
3.4 Dispositifs de transfert carré	21
3.5 Dispositifs de transfert linéaire	22
4 Accessoires machine	23
4.1 Système de répartition d'encre fermé	23
4.1.1 Support d'encrier	24
4.1.1.1 Standard support d'encrier	24
4.1.1.2 Support d'encrier pour LCN système	24
4.1.1.3 Dispositif pneumatique de fixation des encriers	25
4.1.2 Encriers	26
4.1.2.1 Set d'encrier avec bague en métal dur	26
4.1.2.2 Set d'encrier avec bague en céramique	26
4.1.2.3 Encrier magnétique avec joint torique	26
4.1.2.4 Bagues de Raclage en métal dur	26

4.1.2.5 Bagues de Raclage en céramique	27
4.1.2.6 Joint torique	27
4.1.2.7 Bouchon de fermeture	27
4.1.2.8 Rectifier ou poncer la bague de Raclage	27
4.1.2.9 Kit de ponçage	27
4.1.3 Support de cliché	28
4.1.3.1 Support de cliché PIN pour cliché 0.5 mm d'épaisseur	28
4.1.3.2 Support de cliché XYR pour cliché 0.5 mm d'épaisseur	29
4.1.3.3 Support de cliché PIN pour cliché 10 mm d'épaisseur	30
4.1.3.4 Support de cliché XYR pour cliché 10 mm d'épaisseur	30
4.1.3.5 Rail de réduction	31
4.2 Racle transversale	32
4.3 Système de répartition d'encre ouvert	33
4.3.1 Système de Raclage	34
4.3.2 Spatule	34
4.3.3 Lame de Raclage	35
4.3.4 Support de cliché	35
4.3.5 Support de cliché avec insertions	36
4.3.6 Répartiteur d'encre	36
4.4 Nettoyage du tampon	37
4.4.1 Nettoyage du tampon	38
4.4.2 Contrôles de bande de nettoyage	38
4.4.3 Bande de nettoyage réduction	38
4.4.4 Bande de nettoyage	39
4.4.5 Rouleau vide	39
4.4.6 Pièces détachées	39
4.5 Viscomat et dilution	40
4.5.1 Raccordements du diluant et du viscomat	41
4.5.2 Set Viscomat (Arbre visco avec aimant, Hélice de mélange avec un noyau en acier)	42
4.5.3 Moteur Visco	42
4.5.4 Bouchon Visco	42
4.5.5 Arbre Visco	42
4.5.6 Hélice de mélange	43
4.5.6.1 Hélice de mélange sans un noyau en acier	43
4.5.6.2 Hélice de mélange avec un noyau en acier	43
4.5.7 Tuyau Visco	43
4.5.8 Viscomat externe	43
4.5.9 Support du Viscomat	44
4.5.10 Pièces détachées	44
4.6 Positionnement du tampon	45
4.6.1 Support de tampon	46
4.6.1.1 Support de tampon set	46
4.6.1.2 Glissière de fixation pour tampon	46
4.6.1.3 Butoir	46
4.6.1.4 Bride de serrage pour tampon	47
4.6.1.5 Vis à tête fraisée	47
4.6.1.6 Porte-tampon de rotation	47
4.6.1.7 Entretoise en plastique	47
4.6.1.8 Entretoise en aluminium	48
4.6.1.9 Vis à tête cylindrique	48
4.6.1.10 Rallonge de rail de tampon	48
4.6.2 Système de transport du tampon	49
4.6.2.1 Transport du tampon, pneumatique	49
4.6.2.2 Transport du tampon Modul	49
4.6.2.3 Transport du tampon, polychrome	50
4.6.3 Tampon sélectif	50
4.6.3.1 Tampon sélectif standard	50
4.6.3.2 Tampon sélectif spécial	50

4.7 Socles pour machines	51
4.7.1 Pied de machine pour LCN	52
4.7.2 Table de machine, petite pour MS	52
4.7.3 Socle de machine pour Smart, MS, ML et Modul	52
4.7.4 Cellule de sécurité	53
4.7.5 Cellule de sécurité avec table rotative	53
4.7.6 Plaque à rainures en T	54
4.8 Positionnement de l'objet à imprimer	55
4.8.1 Tables croisées	56
4.8.2 Table mobile	57
4.8.2.1 Deux positions table mobile	57
4.8.2.2 Plusieurs positions table mobile	57
4.8.2.3 XY-Table mobile pour 5-Star	57
4.8.3 Dispositif de rotation	58
4.8.4 Dispositif robotisé de pivotement	58
4.8.5 Ajustage angulaire pour table mobile	58
4.8.6 Table pendulaire	59
4.8.7 Dispositifs de chargement	60
4.8.7.1 Dispositifs de chargement des pièces	60
4.9 Prétraitement	61
4.9.1 Pour déterminer la tension de surface d'un objet à imprimer	61
4.9.1.1 Crayon de test	61
4.9.1.2 Encres de test	61
4.9.2 Flammage	62
4.9.2.1 Appareil de prétraitement par flammage	62
4.9.3 Plasma	63
4.9.3.1 Appareil de prétraitement au plasma avec injecteur de ligne	63
4.9.3.2 Appareil de prétraitement au plasma avec injecteur de foyer	63
4.9.4 Charges d'électricité statique	64
4.9.4.1 Appareil de mesure électrostatique	64
4.9.4.2 Appareil pour éliminer les charges électrostatiques	64
4.10 Séchage	66
4.10.1 Système de soufflerie	66
4.10.2 Air chaud	67
4.10.3 Diffuseurs NIR	67
4.11 Système de transport	67
4.11.1 Bande de transport	67
4.12 Appareils de nettoyage	68
4.12.1 EcoCleaner	68
4.13 Autres accessoires	69
4.13.1 Unité de maintenance	69
4.13.2 Interrupteur à pied	69
4.13.3 Câble secteur	69
4.13.4 Jeu d'outils	69
4.13.5 Lubrifiants pour moteur linéaire	70
4.13.6 Feuilles de protection pour écran	70
4.14 Matériel consommable	71
4.14.1 Gobelets Mélangeurs	71
4.14.2 Bâtons Mélangeurs	71
4.14.3 Spatule Visco	71
4.14.4 Balance numérique	71
4.14.5 Loupes	71
4.14.6 Vaporisateurs	72
4.14.7 Gants	72
4.14.8 Récipients doseurs et de sécurité	72
4.14.9 Mouchoirs de nettoyage	72

4.14.10 Rouleau de papier de nettoyage	73
4.14.11 Récipient à déchets	73
4.14.12 Nettoyant pour pièces	73
4.14.13 Protection pour la peau	74
4.14.13.1 «Hand protector» (gants liquides)	74
4.14.13.2 Produit pour les mains	74
4.14.13.3 Distributeur de savon	74
4.14.13.4 Lingette essuie-mains humides	74

1 Introduction

1.1 Type d'impression



Impression monochrome

Lors d'une impression monochrome, le sujet du cliché est imprimé sur un support. C'est le type d'impression le plus simple, il est supporté par toutes les machines tampographiques dans leur version de base.



Impression bichromique

Lors d'une impression bichromique, 2 sujets de clichés sont imprimés l'un après l'autre sur un support. Ce type d'impression nécessite un dispositif de transport du tampon sur deux positions ou un dispositif de transport de la pièce à imprimer sur deux positions.



Impression polychrome

Lors d'une impression polychrome, plusieurs sujets de plusieurs clichés sont imprimés l'un après l'autre sur un support. Ce type d'impression nécessite un dispositif de transport du tampon sur plusieurs positions ou un dispositif de transport de la pièce à imprimer sur plusieurs positions.



Impression sélective

Lors d'une impression sélective, plusieurs sujets se trouvent sur un seul cliché. Une interface permet de sélectionner le sujet désiré par un système de commande.



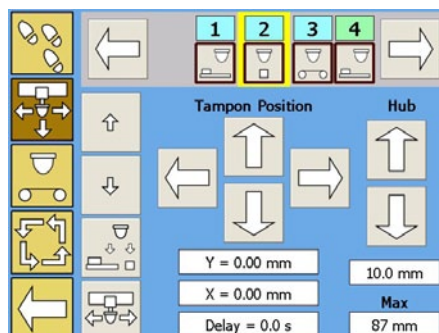
Impression par étapes programmées

Lors d'une impression par étapes programmées, le déroulement des phases d'impression est librement défini. Plusieurs sujets peuvent se trouver sur le cliché et ceux-ci peuvent être imprimés dans un ordre librement défini sur l'objet à imprimer.

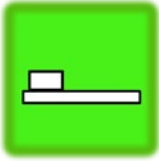
Le déroulement de l'impression est tout d'abord établi de manière graphique:



Une position XYZ peut ensuite être définie pour chaque étape:

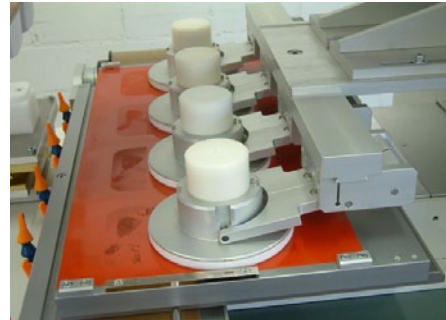
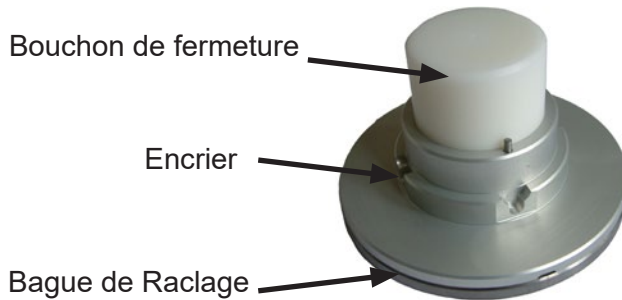


1.2 Système de répartition d'encre



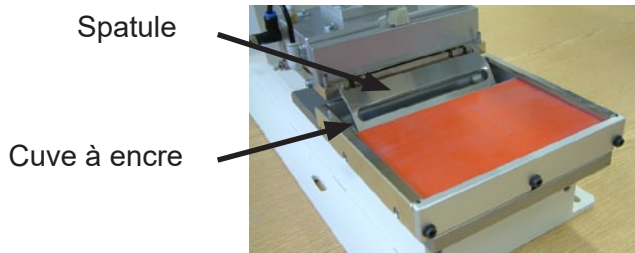
Système de répartition d'encre fermé

Le système fermé est composé d'un encrier renversé avec une bague de Raclage. La bague de Raclage est en métal dur ou en céramique et sert à retirer l'encre du cliché. L'encrier est rempli d'encre et simplement tiré sur le cliché. Le grand avantage est que l'encre est entièrement enfermée et nécessite ainsi peu d'entretien. L'émission d'odeur diminue considérablement.

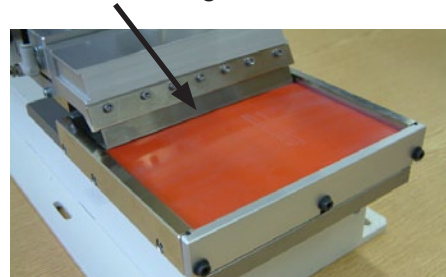


Système de répartition d'encre ouvert

Sur les systèmes ouverts, une spatule répand l'encre de la cuve à encre sur le cliché. Une lame de Raclage retire ensuite l'excédent d'encre du cliché. L'avantage de ce système par rapport aux systèmes fermés est la surface réduite du cliché.



Lame de Raclage



La racle transversale

La racle transversale est un système dédié aux sujet d'impression d'une grande longueur avec un système de répartition d'encre fermé. Sur ce système, l'encrier est conduit sur toute la longueur du cliché. La surface du sujet d'impression est plus grande que celle que l'encrier peut couvrir. Afin que l'encre ne puisse pas sécher, l'encrier doit effectuer en permanence un mouvement de va-et-vient.



1.3 Options



Viscomat

La viscosité de l'encre est d'une importance capitale pour l'impression. Avec un système ouvert, il était nécessaire d'arrêter le procédé d'impression toutes les 30 à 40 minutes afin de rediluer l'encre. Avec le système fermé, cela dure beaucoup plus longtemps, mais le diluant s'évapore en raison des mouvements de l'encrier sur le cliché. Le Viscomat mesure la viscosité de l'encre dans l'encrier. Le Viscomat ajoute automatiquement du diluant à l'encre, selon les besoins. Ceci permet de stabiliser la viscosité de l'encre et d'éviter des défauts d'impression.



Nettoyage du tampon

Les tampons peuvent s'encrasser, en raison de l'accumulation de couleur sur le tampon, de l'absorption de saletés par l'objet à imprimer ou de l'attraction de particules de poussière de l'air. C'est pourquoi un tampon doit être nettoyé de temps à l'autres. La machine peut fonctionner en continu grâce au nettoyage automatique du tampon. Le dispositif de nettoyage du tampon intégré au système d'impression garantit un nombre limité de pièces de rebut.



Contrôle de la bande de nettoyage du tampon

Les machines de systèmes d'impression nécessitent un dispositif de contrôle de la bande de nettoyage afin de stopper le système et de signaler à l'utilisateur qu'une intervention est nécessaire.



Les paramètres peuvent être enregistrés

Sur ces machines, les paramètres concernant les travaux d'impression peuvent être enregistrés afin d'être réutilisés ultérieurement pour une autre production.



Print Control

Print Control est un logiciel pour PC qui permet d'enregistrer tous les paramètres de travaux d'impression d'une machine tampographique sur un ordinateur et de les recharger sur la machine en cas de besoin.

2 Machines d'impression tampographiques

2.1 Vue d'ensemble

2.1.1 Machines de tampographie pneumatiques

Sur ces machines pneumatiques, la course du tampon peut être réglée librement par la commande. La position XY du sujet est réglée mécaniquement.



Série Smart

La série Smart est composée de machines d'impression tampographique économiques, pneumatiques pour l'utilisation manuelle. Ce sont des machines pratiques destinées aux séries d'impressions de petits et gros volumes. Elle peut être étendue jusqu'à former un centre d'impression polychrome.

Type d'impression	Distribu. d'encre	Options



Série LCN

Les machines pneumatiques de la série LCN sont surtout utilisées pour le montage dans des lignes de production entièrement automatisées. Ces machines extrêmement robustes disposent de toutes les fonctions permettant un travail fiable à l'intérieur d'un système, telles que le nettoyage des tampons et la dilution automatique de l'encre. La LCN nécessite un minimum de place et est parfaitement accessible par l'avant. La machine peut imprimer des supports de très grande taille lorsqu'elle est suspendue.

Type d'impression	Distribu. d'encre	Options



Série MS

La série MS est composée de machines de tampographie conventionnelles et pneumatiques, tous les modèles sont néanmoins équipés de toutes les options modernes comme le nettoyage des tampons et la régulation automatique de la viscosité.

Les machines peuvent être équipées de différentes extensions (p. ex. racle transversale, dispositif de rotation pour les pièces à imprimer, etc.)

Type d'impression	Distribu. d'encre	Options



Série MSS

Les machines de la série MSS disposent d'une tête pivotante pneumatique (90°). Ces machines tampographiques sont utilisées pour imprimer les surfaces verticales. Des dispositifs de nettoyage automatique des tampons et de régulation de la viscosité des encres sont disponibles en option.

Type d'impression	Distribu. d'encre	Options



Série 5-Star

La 5-Star est composée de 5 têtes d'impression pneumatiques disposées en forme d'étoile. Cette étoile est mise en rotation par un servomoteur afin que chaque tête puisse imprimer son sujet d'impression sur les pièces à imprimer. Ce type de montage permet de hautes performances de production avec un seul dispositif de chargement des pièces.

Type d'impression	Distribu. d'encre	Options

2.1.2 Machines de tampographie avec moteur linéaire

Sur ces machines, la course du tampon et la position XYZ peut être réglée librement par un écran tactile affichage.



Série Modul

La série Modul est conçue pour les utilisateurs exigeants de machines tampographiques monochromes avec système de positionnement XYZ des tampons et impression par étapes programmées. Les machines Modul sont disponibles en trois versions : comme machine indépendante, comme machine à intégrer dans un système ou comme machine indépendante avec des fonctions réduites. La version à intégrer, conçue pour le montage dans un système d'impression, permet de commander plusieurs modules par un dispositif d'affichage. Grâce au système de commande moderne, ces machines peuvent être adaptées aux besoins spécifiques des clients.

Type d'impression	Distribu. d'encre	Options



Série ML

La série ML est la version polychrome de la série Modul. Parallèlement au positionnement du tampon selon les axes XYZ, la rotation sur deux axes de l'objet à imprimer est également supportée. Les machines ML peuvent de ce fait effectuer les tâches d'impression les plus complexes en une seule phase de travail. Elles représentent une économie de temps et d'argent puisqu'elles ne nécessitent pas d'imprimer les pièces plusieurs fois. Cette machine peut également être adaptée aux souhaits spécifiques des clients.

Type d'impression	Distribu. d'encre	Options

2.2 Smart

2.2.1 Smart 130



Puissance	Sans nettoyage		Avec nettoyage			
	1700 /h		1200 /h			
Course du tampon	Entraînement	Course max.	H. intérieure	Force		
	Pneumatique	80 mm	140 mm	960 N		
Nettoyage	Entraînement	Largeur de la bande		Contrôle		
	-	115 mm		-		
Y-mouvement	Entraînement	Déport		Position		
	Pneumatique	69 mm		fixe		
Cliché	Entraînement	Angle		Position		
	Pneumatique	Fixe		Fixe (100/120 mm)		
Encriers	56	70	86	120	140	160
	1	1	1	1	-	-
Dimension max.	130 x 250 x 10/0.5 mm					
Dimension max.	150 x 120 x 10/0.5 mm					

N°d'article	Type	Description
1 10 0 132	Smart 130	Smart 130 sans nettoyage du tampon, sans accessoires.
1 10 0 134	Smart 130 TR	Smart 130 avec nettoyage du tampon, sans accessoires.

2.2.2 Smart 250

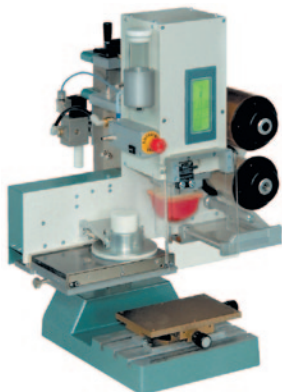


Puissance	Sans nettoyage		Avec nettoyage			
	1700 /h		1200 /h			
Course du tampon	Entraînement	Course max.	H. intérieure	Force		
	Pneumatique	80 mm	140 mm	960 N		
Nettoyage	Entraînement	Largeur de la bande		Contrôle		
	-	115 mm		-		
Y-mouvement	Entraînement	Déport		Position		
	Pneumatique	69 mm		Fixe		
Cliché	Entraînement	Angle		Position		
	Pneumatique	Fixe		Fixe (100/120 mm)		
Encriers	56	70	86	120	140	160
	4	3	2	2	-	-
Dimension max.	260 x 250 x 10/0.5 mm					
Dimension max.	250 x 120 x 10/0.5 mm					
Transport du tampon	Type	Entraînement	Réglage		Course	
	SM 250	Pneumatique	Pos. / Angle		130 mm	
Impression bichromique	Type	Entraînement	Réglage		Course	
	FT 2-3	Pneumatique	Pos.		± 80 mm	

N°d'article	Type	Description
1 10 0 252	Smart 250	Smart 250 sans nettoyage du tampon, sans accessoires.
1 10 0 253	Smart 250 TR	Smart 250 avec nettoyage du tampon, sans accessoires.

2.3 LCN

2.3.1 LCN 131



Puissance	Sans nettoyage		Avec nettoyage			
	2000 /h		1200 /h			
Course du tampon	Entraînement	Course max.	H. intérieure	Force		
	Pneumatique	150 mm	95 mm	480 N		
Nettoyage	Entraînement	Largeur de la bande		Contrôle		
	Pneumatique	115 mm		Optionnel		
Cliché	Entraînement	Angle		Position		
	Pneumatique	Fixe		Fixe (100 mm)		
Encriers	56	70	86	120	140	160
	1	1	1	1	-	-
Dimension max.	130 x 230 x 10/0.5 mm					

N°d'article	Type	Description
1 11 3 011	LCN 131	LCN 131 avec nettoyage du tampon, sans accessoires.

2.3.2 LCN 133



Puissance	Sans nettoyage		Avec nettoyage			
	1800 /h		1200 /h			
Course du tampon	Entraînement	Course max.	H. intérieure	Force		
	Pneumatique	170 mm	120 mm	1100 N		
Nettoyage	Entraînement	Largeur de la bande		Contrôle		
	Pneumatique	194 mm		Optionnel		
Cliché	Entraînement	Angle		Position		
	Pneumatique	Fixe		Fixe (115 mm)		
Encriers	56	70	86	120	140	160
	3	2	2	1	-	-
Dimension max.	200 x 250 x 10/0.5 mm					

N°d'article	Type	Description
1 32 0 012	LCN 133	LCN 133 avec nettoyage du tampon, sans accessoires.

2.3.3 LCN 151



Puissance	Sans nettoyage		Avec nettoyage			
	1800 /h		1200 /h			
Course du tampon	Entraînement	Course max.	H. intérieure	Force		
	Pneumatique	170 mm	120 mm	1100 N		
Nettoyage	Entraînement	Largeur de la bande		Contrôle		
	Pneumatique	138 mm		Optionnel		
Cliché	Entraînement	Angle		Position		
	Pneumatique	Fixe		Fixe (150 mm)		
Encriers	56	70	86	120	140	160
	-	-	-	1	1	-
Dimension max.	150 x 300 x 10/0.5 mm					

N°d'article	Type	Description
1 15 0 017	LCN 151	LCN 151 avec nettoyage du tampon, sans accessoires.

2.4 MS

2.4.1 MS 130



Puissance	Sans nettoyage		Avec nettoyage				
	1600 /h		1200 /h				
Course du tampon	Entraînement	Course max.	H. intérieure	Force			
	Pneumatique	150 mm	150 mm	480 N			
Nettoyage	Entraînement	Largeur de la bande		Contrôle			
	-	115 mm		Optionnel			
Y-mouvement	Entraînement	Déport		Position			
	Pneumatique	max. 125 mm		Avec bouton rotatif avant et arrière			
Cliché	Entraînement	Angle		Position			
	Pneumatique	Fixe		Fixe avant, avec bouton rotatif arrière			
	Encriers	56	70	86	120	140	160
		1	1	1	1	-	-
	Dimension max.	130 x 250 x 10/0.5 mm					
	Dimension max.	120 x 120 x 10/0.5 mm					

N°d'article	Type	Description
1 36 0 010	MS 130	MS 130 sans nettoyage du tampon, sans accessoires.

2.4.2 MS 250








Puissance	Sans nettoyage		Avec nettoyage				
	1500 /h		1000 /h				
Course du tampon	Entraînement	Course max.	H. intérieure	Force			
	Pneumatique	150 mm	150 mm	750 N			
Nettoyage	Entraînement	Largeur de la bande		Contrôle			
	-	115 mm		Optionnel			
Y-mouvement	Entraînement	Déport		Position			
	Pneumatique	max. 125 mm		Avec bouton rotatif avant et arrière			
Cliché	Entraînement	Angle		Position			
	Pneumatique	Fixe		Fixe avant, avec bouton rotatif arrière			
	Encriers	56	70	86	120	140	160
		4	3	2	2	-	-
	Dimension max.	260 x 250 x 10/0.5 mm					
	Dimension max.	250 x 120 x 10/0.5 mm					
		56	70	86	120	140	160
	Encriers	1	1	1	-	-	-
	Dimension max.	430 x 100 x 0.5 mm					
	Transport du tampon	Type	Entraînement	Réglage	Course		
	Impression trichromique	FT 2-3	Pneumatique	Pos.	± 80 mm		
	Transport de la pièce	Type	Entraînement	Réglage	Course		
		VT 2 150	Pneumatique	Pos.	120-160 mm		
	Transport du tampon	Type	Entraînement	Réglage	Course		
		MFT 250	Moteur linéaire	Affichage	± 100 mm		

N°d'article	Type	Description
1 38 1 000	MS 250	MS 250 sans nettoyage du tampon, sans accessoires.

2.4.3 MS 350



Puissance		Sans nettoyage		Avec nettoyage			
		1200 /h		1000 /h			
Course du tampon		Entraînement	Course max.	H. intérieure	Force		
		Pneumatique	150 mm	140 mm	1100 N		
Nettoyage		Entraînement	Largeur de la bande		Contrôle		
		-	115 mm		Optionnel		
Y-mouvement		Entraînement	Déport		Position		
		Pneumatique	max. 75 mm		Avec bouton rotatif avant et arrière		
Cliché		Entraînement	Angle		Position		
		Pneumatique	Fixe		Fixe avant, avec bouton rotatif arrière		
	Encriers	56	70	86	120	140	160
	Dimension max.	6	5	4	3	-	-
Dimension max.		400 x 250 x 10/0.5 mm					
	Dimension max.	350 x 120 x 10/0.5 mm					
	Encriers	56	70	86	120	140	160
Dimension max. <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>-</td> <td>-</td>		1	1	1	1	-	-
Dimension max. <td colspan="6">600 x 130 x 0.5 mm</td>		600 x 130 x 0.5 mm					
	Transport de la pièce	Type	Entraînement	Réglage	Course		
		VT 2 150	Pneumatique	Mech. Pos.	120-160 mm		
	Transport du tampon	Type	Entraînement	Réglage	Course		
		MFT 250	Moteur linéaire	Affichage	± 100 mm		
	Transport de la pièce	Type	Entraînement	Réglage	Course		
		VT x 450 s	Moteur pas à pas	Affichage	450 mm		
N°d'article	Type	Description					
1 42 0 010	MS 350	MS 350 sans nettoyage du tampon, sans accessoires.					

2.4.4 MS 500



Puissance		Sans nettoyage		Avec nettoyage			
		1000 /h		780 /h			
Course du tampon		Entraînement	Course max.	H. intérieure		Force	
		Pneumatique	170 mm	220 mm		3000 N	
Nettoyage		Entraînement	Largeur de la bande		Contrôle		
		-	max. 138 mm		Optionnel		
Y-mouvement		Entraînement	Déport		Position		
		Pneumatique	max. 135 mm		Avec bouton rotatif avant et arrière		
Cliché		Entraînement	Angle		Position		
		Pneumatique	Fixe		Fixe avant, avec bouton rotatif arrière		
	Encriers	56	70	86	120	140	160
		8	6	5	4	3	-
Dimension max.		520 x 300 x 10/0.5 mm					
	Dimension max.	500 x 150 x 10/0.5 mm					
	Encriers	56	70	86	120	140	160
		1	1	1	1	-	-
Dimension max.		800 x 130 x 0.5 mm					
	Transport du tampon	Type	Entraînement	Réglage	Course		
		MFT 350	Moteur linéaire	Affi-chage	± 130 mm		
		MFT 501	Moteur linéaire	Affi-chage	± 200 mm		
	Transport de la pièce	Type	Entraînement	Réglage	Course		
		VT x 680 s	Moteur pas à pas	Affi-chage	680 mm		
N°d'article	Type	Description					
1 51 0 000	MS 500	MS 500 sans nettoyage du tampon, sans accessoires.					

2.5 MSS

2.5.1 MSS 130



Puissance	Sans nettoyage		Avec nettoyage			
	1800 /h		1200 /h			
Course du tampon	Entraînement	Course max.	H. intérieure	Force		
	Pneumatique	120 mm	110 mm	480 N		
Nettoyage	Entraînement	Largeur de la bande		Contrôle		
	-	115 mm		Optionnel		
Y-mouvement	Entraînement	Déport		Position		
	Pneumatique	90°		Fixe		
Cliché	Entraînement	Angle		Position		
	Pneumatique	Fixe		Fixe avant, avec bouton rotatif arrière		
Encriers	56	70	86	120	140	160
	-	-	1	1	-	-
Dimension max.	130 x 230 x 10/0.5 mm					

N°d'article	Type	Description
1 37 0 010	MSS 130	MSS 130 avec nettoyage du tampon, sans accessoires.
1 37 0 011	MSS 130 s	MSS 130 inversé avec nettoyage du tampon, sans accessoires.

2.5.2 MSS 350



Puissance	Sans nettoyage		Avec nettoyage			
	1200 /h		900 /h			
Course du tampon	Entraînement	Course max.	H. intérieure	Force		
	Pneumatik	90 mm	140 mm	1100 N		
Nettoyage	Entraînement	Largeur de la bande		Contrôle		
	-	115 mm		Optionnel		
Y-mouvement	Entraînement	Déport		Position		
	Pneumatique	90°		Fixe		
Cliché	Entraînement	Angle		Position		
	Pneumatique	Fixe		Fixe avant, avec bouton rotatif arrière		
Encriers	56	70	86	120	140	160
	6	5	4	3	-	-
Dimension max.	400 x 250 x 0.5 mm / 260 x 250 x 10 mm					

N°d'article	Type	Description
1 43 0 000	MSS 350	MSS 350 sans nettoyage du tampon, sans accessoires.

2.6 5-Star



Puissance	Sans nettoyage		Avec nettoyage			
	2500 /h		2500 /h			
Course du tampon	Entraînement	Course max.	H. intérieure	Force		
	Pneumatique	190 mm	140 mm	1100 N		
Nettoyage	Entraînement	Largeur de la bande		Contrôle		
	-	138 mm		Optionnel		
Cliché	Entraînement	Angle		Position		
	Pneumatique	Fixe		100/120 mm		
Encriers	56	70	86	120	140	160
	-	-	5	5	-	-
Dimension max.		130 x 250 x 10/0.5 mm				
N°d'article	Type	Description				
1 73 1 000	5-Star	5-Star avec un nettoyage du tampon, sans accessoires.				

2.7 Modul

2.7.1 Modul 110



Puissance	Sans nettoyage		Avec nettoyage			
	1800 /h		1200 /h			
Course du tampon	Entraînement	Course max.	H. intérieure	Force		
	Pneumatique	90 mm	172 mm	290 N		
Nettoyage	Entraînement	Largeur de la bande		Contrôle		
	-	100 mm		Optionnel		
Y-mouvement	Entraînement	Déport		Position		
	Moteur linéaire	139 mm		Via affichage		
Cliché	Entraînement	Angle		Position		
	Pneumatique	Sur les vis		Fixe		
Encriers	56	70	86	120	140	160
	1	1	1	-	-	-
Dimension max.		100 x 200 x 10/0.5 mm				

N°d'article	Type	Description
1 85 1 141	Modul 110 PLPP	Modul 110 Version machine indépendante avec des fonctions réduites, sans nettoyage du tampon, sans accessoires.

2.7.2 Modul 130





Puissance	Sans nettoyage		Avec nettoyage			
	1800 /h		1200 /h			
Course du tampon	Entraînement	Course max.	H. intérieure	Force		
	Pneumatique	140 mm	220 mm	750 N		
Nettoyage	Entraînement	Largeur de la bande		Contrôle		
	-	115 mm		Optionnel		
Y-mouvement	Entraînement	Déport		Position		
	Moteur linéaire	170 mm		Via affichage		
Cliché	Entraînement	Angle		Position		
	Pneumatique	Sur les vis		Fixe		
Encriers	56	70	86	120	140	160
	1	1	1	1	-	-
Dimension max.		130 x 250 x 10/0.5 mm				
Transport du tampon	Type	Entraînement	Réglage	Course		
	MFT 80	Moteur linéaire	Affichage	± 40 mm		
	MFT 160	Moteur linéaire	Affichage	± 80 mm		

N°d'article	Type	Description
1 85 1 133	Modul 130 BLPP	Version machine indépendante sans nettoyage du tampon, sans accessoires.
1 85 1 134	Modul 130 ALPP	Versions de système sans nettoyage du tampon, sans accessoires, sans commande.

2.7.3 Modul 170





Puissance	Sans nettoyage		Avec nettoyage				
	1600 /h		1100 /h				
Course du tampon	Entraînement	Course max.	H. intérieure	Force			
	Pneumatique	160 mm	230 mm	1750 N			
Nettoyage	Entraînement	Largeur de la bande		Contrôle			
	-	138 mm		Optionnel			
Y-mouvement	Entraînement	Déport		Position			
	Moteur linéaire	225 mm		Via affichage			
Cliché	Entraînement	Angle		Position			
	Pneumatique	Sur les vis		Fixe ou programmable			
	Encriers	56/70/86	120	140	160	180	200
		1	1	1	1	-	-
	Transport du tampon	Type	Entraînement	Réglage	Course		
		MFT 120	Moteur linéaire	Affichage	± 60 mm		
		MFT 160	Moteur linéaire	Affichage	± 80 mm		

N°d'article	Type	Description
1 85 1 170	Modul 170 BLPP	Version machine indépendante sans nettoyage du tampon, sans accessoires.
1 85 1 174	Modul 170 ALPP	Versions de système sans nettoyage du tampon, sans accessoires, sans commande.

2.7.4 Modul 220



Puissance	Sans nettoyage		Avec nettoyage				
	1500 /h		1000 /h				
Course du tampon	Entraînement	Course max.	H. intérieure	Force			
	Pneumatique	195 mm	250 mm	3014 N			
Nettoyage	Entraînement	Largeur de la bande		Contrôle			
	-	194 mm		Optionnel			
Y-mouvement	Entraînement	Déport		Position			
	Moteur linéaire	250 mm		Via affichage			
Cliché	Entraînement	Angle		Position			
	Pneumatique	Sur les vis		Fixe ou programmable			
	Encriers	56/70/86	120	140	160	180	200
		-	1	1	1	1	1
	Transport du tampon	Type	Entraînement	Réglage	Course		
		MFT 120	Moteur linéaire	Affichage	± 60 mm		
		MFT 160	Moteur linéaire	Affichage	± 80 mm		

N°d'article	Type	Description
1 85 1 223	Modul 220 BLPP	Version machine indépendante sans nettoyage du tampon, sans accessoires.
1 85 1 224	Modul 220 ALPP	Versions de système sans nettoyage du tampon, sans accessoires, sans commande.

2.8 ML

2.8.1 ML 350



Puissance		Sans nettoyage		Avec nettoyage			
		1500 /h		970 /h			
Course du tampon		Entraînement	Course max.	H. intérieure	Force		
		Pneumatique	140 mm	210 mm	1750 N		
Nettoyage		Entraînement	Largeur de la bande		Contrôle		
		-	138 mm		Optionnel		
Y-mouvement		Entraînement	Déport		Position		
		Moteur linéaire	120 mm		Via Affichage		
Cliché		Entraînement	Angle		Position		
		Pneumatique	Fixe		Fixe avant, avec bouton rotatif arrière		
	Encriers	56	70	86	120	140	160
		6	5	4	3	2	-
	Dimension max.	400 x 300 x 10/0.5 mm					
		350 x 120 x 10/0.5 mm					
	Encriers	56	70	86	120	140	160
		1	1	1	1	-	-
	Dimension max.	600 x 130 x 0.5 mm					
	Transport de la pièce	Type	Entraînement	Réglage	Course		
		VT 2 150	Pneumatique	Mech. Pos.	120-160 mm		
	Transport du tampon	Type	Entraînement	Réglage	Course		
		MFT 250/S	Moteur linéaire	Affichage	± 100 mm		
		MFT 350/S	Moteur linéaire	Affichage	± 130 mm		
	Transport de la pièce	Type	Entraînement	Réglage	Course		
		VT x 450 s	Moteur pas à pas	Affichage	450 mm		
N°d'article	Type	Description					
1 42 0 020	ML 350 BLPP	Version machine indépendante sans nettoyage du tampon, sans accessoires.					
1 42 0 021	ML 500 ALPP	Versions de système sans nettoyage du tampon, sans accessoires, sans commande.					

2.8.2 ML 500



Puissance		Sans nettoyage		Avec nettoyage			
		900 /h		700 /h			
Course du tampon		Entraînement	Course max.	H. intérieure	Force		
		Pneumatique	160 mm	250 mm	3000 N		
Nettoyage		Entraînement	Largeur de la bande		Contrôle		
		-	138 mm		Optionnel		
Y-mouvement		Entraînement	Déport		Position		
		Moteur linéaire	204 mm		Via affichage		
Cliché		Entraînement	Angle		Position		
		Pneumatique	Fixe		Fixe avant, avec bouton rotatif arrière		
	Encriers	56	70	86	120	140	160
	Dimension max.	520 x 300 x 10/0.5 mm					
	Dimension max.	500 x 150 x 10/0.5 mm					
	Encriers	56	70	86	120	140	160
	Dimension max.	1	1	1	1	-	-
	Transport de la pièce	Type	Entraînement	Réglage	Course		
		VT 2 150	Pneumatique	Mech. Pos.	120-160 mm		
	Transport du tampon	Type	Entraînement	Réglage	Course		
		MFT 501/S	Moteur linéaire	Affi- chage	± 200 mm		
	Transport de la pièce	Type	Entraînement	Réglage	Course		
		VT x 680 s	Moteur pas à pas	Affi- chage	680 mm		
N°d'article	Type	Description					
1 54 0 000	ML 500 BLPP	Version machine indépendante sans nettoyage du tampon, sans accessoires.					
1 54 0 001	ML 500 ALPP	Versions de système sans nettoyage du tampon, sans accessoires, sans commande.					

2.9 Machines spécifiques aux clients

Si vous n'avez pas trouvé parmi nos machines de tampographie standards le modèle qui correspond aux exigences de vos impressions, nous pouvons aussi développer et construire pour vous des machines répondant à vos souhaits spécifiques.

Vous trouverez ci-dessous un bref aperçu de machines de tampographie spécifiques:



Selecta

Cette machine a été conçue pour l'écriture de textes. Un logiciel PC permet de transmettre un texte à la Selecta. De petits tampons sélectionnent les caractères correspondants de l'alphabet, qui se trouvent en creux sur le cliché. Des moteurs linéaires sont utilisés pour le positionnement XYZ et pour les deux mouvements de tampon, haut/bas. Le cliché est actionné pneumatiquement. Le raccordement du Viscomat et le nettoyage du tampon sont intégrés sur le modèle de base.



LCN86L

La LCN86L est une machine tampographique bichromique rapide. Une impression bicolore est effectuée en moins de deux secondes. C'est la première machine sur laquelle tous les mouvements sont effectués par des moteurs linéaires. Toutes les positions peuvent être réglées par un écran tactile. La position X est réglée par la position du cliché et la position Y par le transport du tampon bichromique.



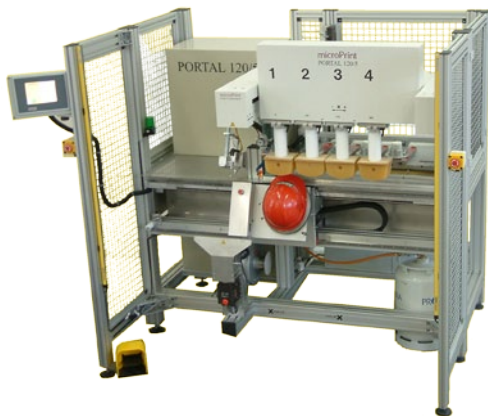
Développement complètement inédit selon les exigences du client

La machine devait pouvoir être installée dans un local de taille donnée. Une interface de communication permet de sélectionner librement, 6 sujets de deux couleurs différentes qui se trouvent sur le cliché. Un changement de travail peut de plus être commandé par l'interface. La machine vérifie par un capteur que l'encre correcte a été déposée. Un moteur linéaire a été utilisé pour le positionnement. Le cliché et la course du tampon sont actionnés pneumatiquement.

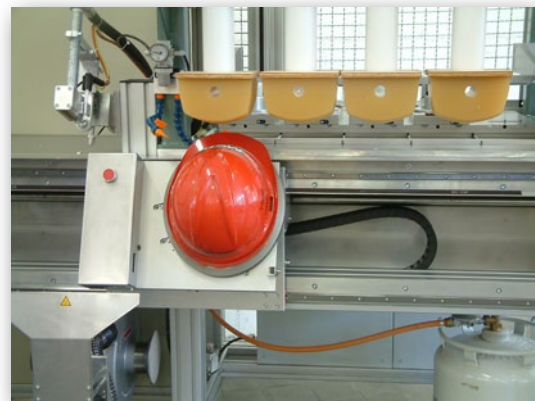
3 Dispositifs de tampographie

3.1 Dispositifs de Portal

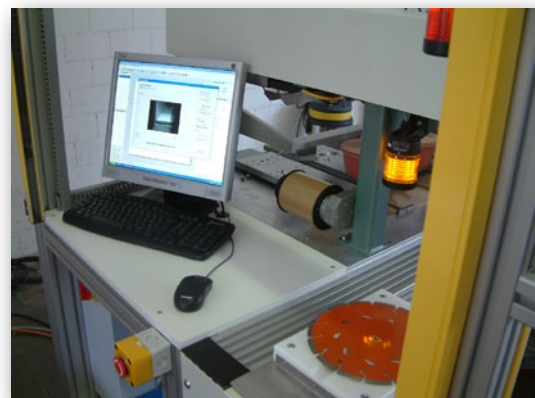
La machine Portal fonctionne avec un dispositif de chargement des pièces actionné par un moteur linéaire qui se déplace sous les différentes positions de travail. Prétraitement, séchage, inscription par laser et bien d'autres options encore peuvent être intégrées au système. Le dispositif de chargement des pièces peut être réalisé sur demande en version rotative, ceci permet de faire face aux applications d'impression les plus complexes. Le positionnement par les axes XY permet de placer plusieurs images sous en encrier. Le déroulement du travail de la machine est librement programmable. La programmation est effectuée selon un mode graphique très rapide à assimiler. Comme la série ML, la machine Portal est spécialement conçue pour les travaux d'impression complexes. La différence avec la série ML est que des pièces de grandes tailles peuvent être imprimées et que les stations de pré et post-traitement peuvent être intégrées plus aisément. La commande des deux séries est identique.



Machine Portal pour l'impression de casque



Machine Portal avec inscription par laser



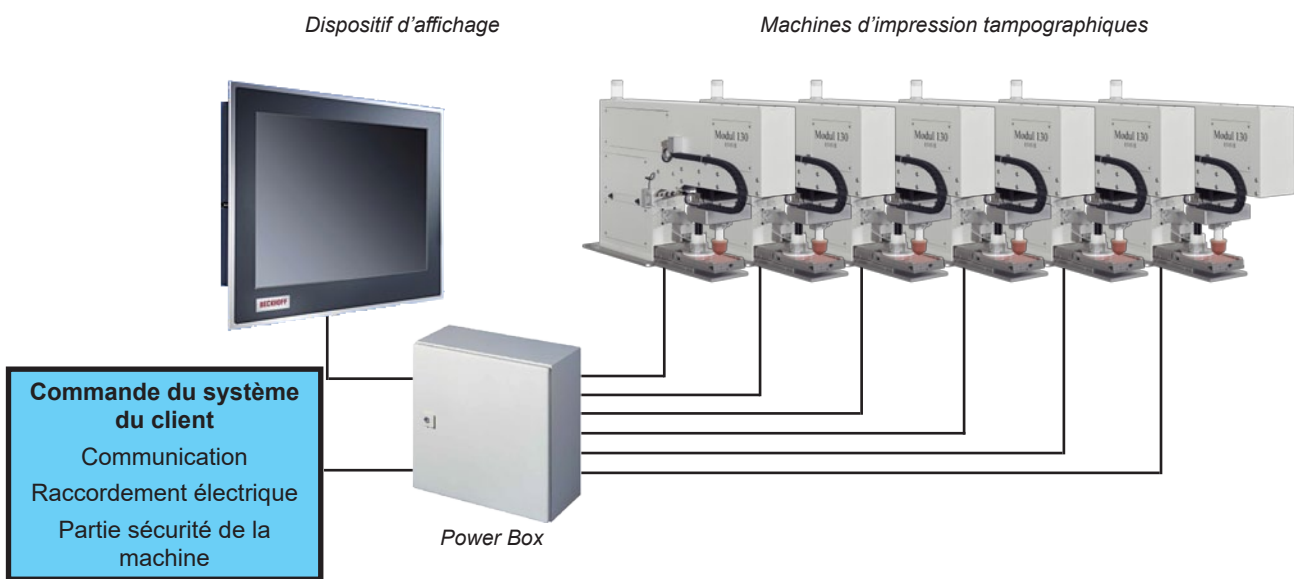
Machine Portal pour l'impression de cathéter



3.2 Machines à intégrer

Les machines à intégrer sont utilisées par les clients qui désirent composer leur propre système d'impression et qui nécessitent plusieurs machines tampographiques. Une machine à intégrer est composée d'un dispositif d'affichage, d'une « power box » et de plusieurs machines d'impression tampographiques. Toutes les machines tampographiques sont paramétrées avec le dispositif d'affichage. Le système central de commande permet d'enregistrer les paramètres d'un travail et de les recharger ultérieurement. Les machines tampographiques sont montées en forme d'étoile et connecté à la « power box ». La « power box » contient le dispositif d'alimentation électrique, la partie sécurité de la machine et le système de répartition du signal.

La commande du système du client est reliée par réseau (CanOpen, Profibus ou Ethernet) avec la « power box », ce qui minimise les frais de connectivité et n'entrave pas les possibilités d'extension.



Machines à intégrer avec 6 Modul 130

3.3 Dispositifs de table rotative

La table rotative est un système d'automatisation courant. Il nécessite plusieurs dispositifs de chargement des pièces mais permet de disposer d'un dispositif fini par processus d'impression. La pièce finie, une fois le cycle d'impression terminé, peut être déchargée par l'utilisateur. Le dispositif de chargement des pièces qui vient d'être libéré peut alors recevoir une nouvelle pièce. La machine tampographique continue à fonctionner en continu pendant cette phase. Toutes nos machines standards peuvent être raccordées à une table rotative, de plus, comme sur tous nos dispositifs d'automatisation, les stations de prétraitement et de séchage peuvent être directement intégrées. Le chargement et la dépose des pièces peuvent être réalisés manuellement avec une cellule photoélectrique ou de manière entièrement automatique selon les impératifs de l'utilisateur.



Table rotative avec deux Modul 200 machines et étapes programmées



Table rotative avec MS 130 et MSS 130



Table rotative avec LCN 131



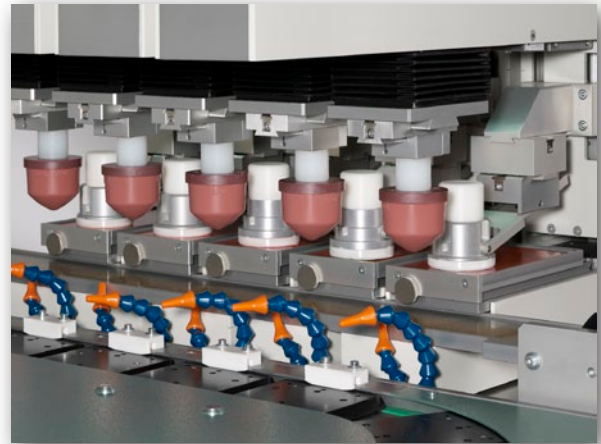
3.4 Dispositifs de transfert carré

Un dispositif de transfert carré permet d'utiliser 4 à 10 stations d'impression dans un minimum d'espace. Ce système est particulièrement bien adapté pour de nombreux motifs d'impression et une forte production. Des stations de pré et post-traitement, de rotation, de charge et de décharge peuvent bien sûr être intégrées. Les stations d'impression peuvent être composées de modèles ML ou MS ou de plusieurs machines Modul.

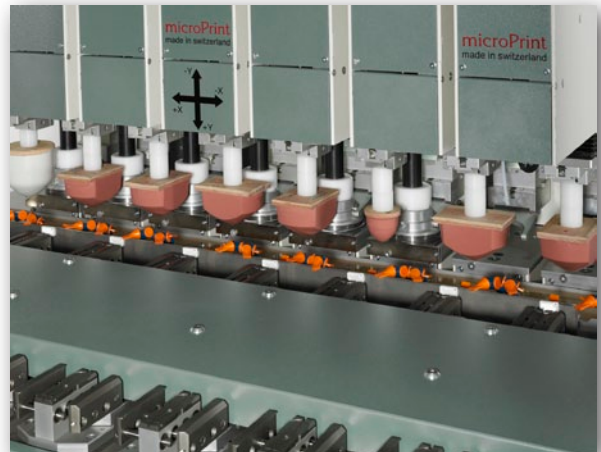
La machine Modul permet de régler les axes X et Y des travaux d'impression directement sur l'affichage. Les positions peuvent être réglées avec une précision de 0.01 mm. Il est possible d'utiliser 1 à 10 machines Modul et un dispositif de transfert carré peut être monté sur chaque machine Série Modul.



Transfert carré avec 5 Modul 100



Transfert carré avec 8 Modul 110



Transfert carré avec 4 Modul 200

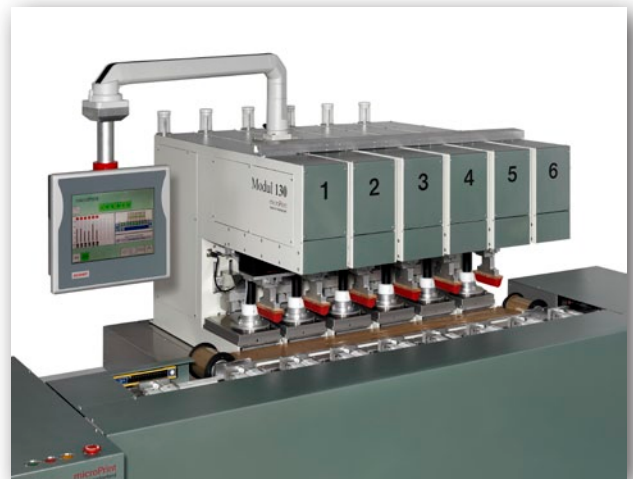


3.5 Dispositifs de transfert linéaire

Les dispositifs de transferts linéaires sont composés d'un système de transport à plateau. Les plateaux sont transportés d'une station d'impression à l'autre. En fin de processus de travail, la machine commande un élévateur qui transporte les plateaux à un niveau inférieur pour le retour. En début de processus de travail la machine commande un autre élévateur qui positionne les plateaux au niveau supérieur. L'avantage de ce système est l'accessibilité aisée des machines Modul. De plus, le nombre des dispositifs de chargement des pièces est variable. Un dispositif de chargement des pièces suffit pour les essais et les très petites séries. Selon la vitesse désirée, plusieurs plateaux peuvent être utilisés. Des stations de pré et post-traitement, de rotation, de charge et de décharge peuvent bien sûr être intégrées.

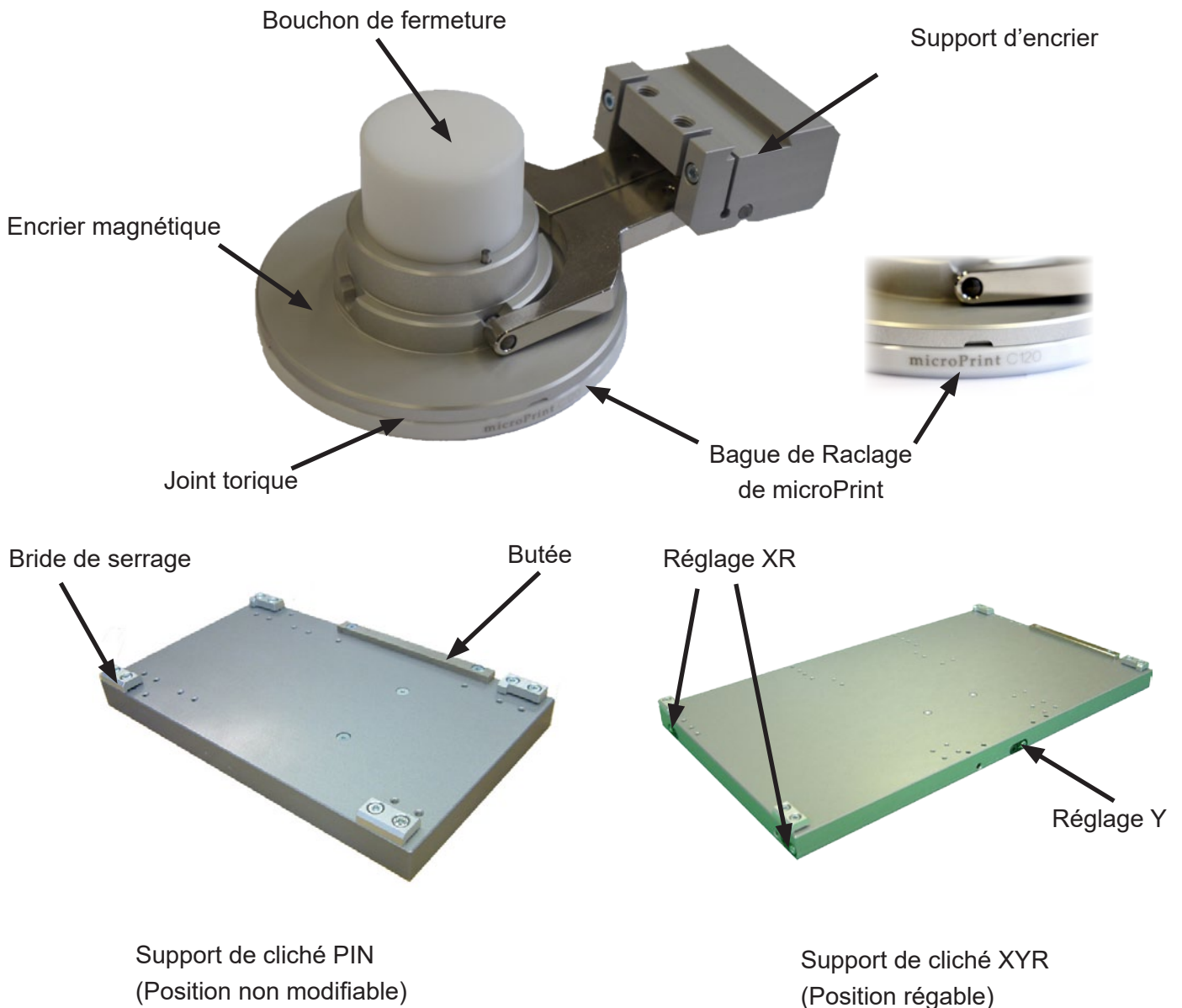
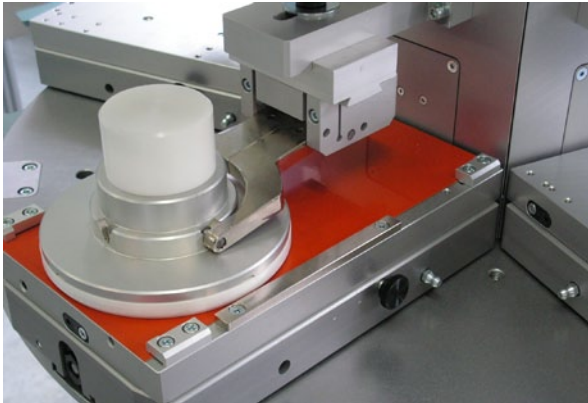


6 Système polychrome pour l'impression autour de stylos à bille



4 Accessoires machine

4.1 Système de répartition d'encre fermé

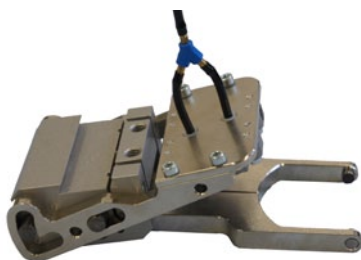


4.1.1 Support d'encrier

4.1.1.1 Standard support d'encrier



Standard



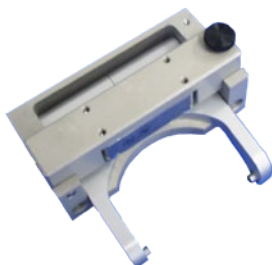
avec renfort d'impression

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 28 2 056	Standard support d'encrier pour encriers 56-70 Pour Smart, MS, ML, Modul, 5-Star et MSS 350	THS 56-70	150x65x45mm
2 28 2 156	Support d'encrier avec un dispositif pour renfort d'impression pneumatique pour encriers 56-70 Pour Smart, MS, ML, Modul, 5-Star et MSS 350	THSP 56-70	165x80x45mm
2 28 2 086	Standard support d'encrier pour encriers 86-200 Pour Smart, MS, ML, Modul, 5-Star et MSS 350	THS 86-200	150x90x45mm
2 28 2 186	Support d'encrier avec un dispositif pour renfort d'impression pneumatique pour encriers 86-200 Pour Smart, MS, ML, Modul, 5-Star et MSS 350	THSP 86-200	165x90x45mm
2 28 2 201	1 raccordement pour dispositif pour renfort d'impression pneumatique	THSP 1A	
2 28 2 202	2 raccordements pour dispositif pour renfort d'impression pneumatique	THSP 2A	
2 28 2 203	3 raccordements pour dispositif pour renfort d'impression pneumatique	THSP 3A	

4.1.1.2 Support d'encrier pour LCN système



Sans renfort d'impression



Avec renfort d'impression

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 28 1 456	Support d'encrier LCN pour encriers 56-70 Pour LCN 131 et MSS 130	THLC 56-70	
2 28 1 486	Support d'encrier LCN pour encriers 86-120 Pour LCN 131 et MSS 130	THLC 86-120	
2 28 1 586	Support d'encrier LCN avec renfort d'impression pour encriers 86-120 Pour LCN 131 et MSS 130	THLCP 86-120	
2 28 1 487	Support d'encrier LCN pour encrier 140 Pour LCN 151	THLC 140	
2 28 1 587	Support d'encrier LCN avec renfort d'impression pour encrier 140 Pour LCN 151	THLCP 140	

4.1.1.3 Dispositif pneumatique de fixation des encriers

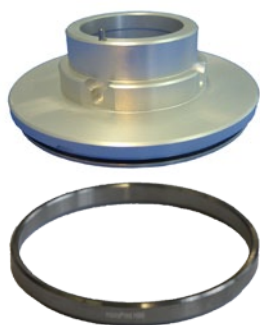
Le dispositif pneumatique de fixation des encriers est disponible en option pour les machines Modul et ML 350. Cette fixation de l'encrier peut être levée ou baissée grâce à un écran tactile lors du changement de cliché. De plus le dispositif de fixation des encriers peut exercer sur ceux-ci une certaine pression. Cette pression peut être réglée avec le dispositif d'affichage.



N° d'article	Description	Type	Dimensions
2 28 6 110	Dispositif pneumatique de fixation des encriers Pour Modul 110	THBP 110	
2 28 6 130	Dispositif pneumatique de fixation des encriers Pour Modul 130	THBP 130	
2 28 6 220	Dispositif pneumatique de fixation des encriers Pour Modul 220, 120-200 encriers	THBP 220	
2 28 6 350	Dispositif pneumatique de fixation des encriers Pour ML 350	THBP ML350	
2 28 3 056	Support d'encrier à suspension pour encriers 56-70 Pour Modul avec dispositif pneumatique de fixation des encriers	THP 56-70	
2 28 3 086	Support d'encrier à suspension pour encriers 86-200 Pour Modul avec dispositif pneumatique de fixation des encriers	THP 86-200	

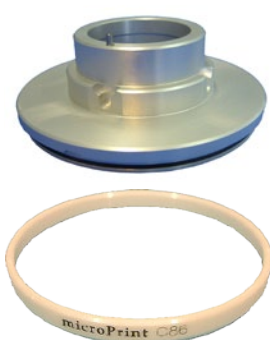
4.1.2 Encriers

4.1.2.1 Set d'encrier avec bague en métal dur



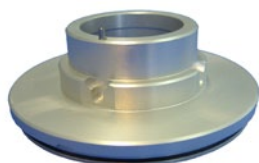
N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 31 1 056	Set d'encrier (MT 56 et H 56)	HA 56	D = 56 mm
2 31 1 070	Set d'encrier (MT 70 et H 70)	HA 70	D = 70 mm
2 31 1 086	Set d'encrier (MT 86 et H 86)	HA 86	D = 86 mm
2 31 1 120	Set d'encrier (MT 120 et H 120)	HA 120	D = 120 mm
2 31 1 140	Set d'encrier (MT 140 et H 140)	HA 140	D = 140 mm
2 31 1 160	Set d'encrier (MT 160 et H 160)	HA 160	D = 160 mm
2 31 1 180	Set d'encrier (MT 180 et H 180)	HA 180	D = 180 mm
2 31 1 200	Set d'encrier (MT 200 et H 200)	HA 200	D = 200 mm

4.1.2.2 Set d'encrier avec bague en céramique



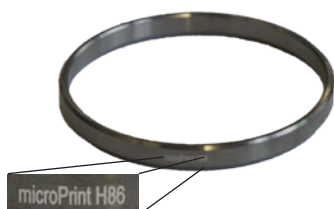
N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 31 3 056	Set d'encrier (MT 56 et C 56)	CA 56	D = 56 mm
2 31 3 070	Set d'encrier (MT 70 et C 70)	CA 70	D = 70 mm
2 31 3 086	Set d'encrier (MT 86 et C 86)	CA 86	D = 86 mm
2 31 3 120	Set d'encrier (MT 120 et C 120)	CA 120	D = 120 mm
2 31 3 140	Set d'encrier (MT 140 et C 140)	CA 140	D = 140 mm
2 31 3 160	Set d'encrier (MT 160 et C 160)	CA 160	D = 160 mm
2 31 3 180	Set d'encrier (MT 180 et C 180)	CA 180	D = 180 mm
2 31 3 200	Set d'encrier (MT 200 et C 200)	CA 200	D = 200 mm

4.1.2.3 Encrier magnétique avec joint torique



N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 31 0 056	Encrier magnétique pour bagues 56	MT 56	D = 56 mm
2 31 0 070	Encrier magnétique pour bagues 70	MT 70	D = 70 mm
2 31 0 086	Encrier magnétique pour bagues 86	MT 86	D = 86 mm
2 31 0 120	Encrier magnétique pour bagues 120	MT 120	D = 120 mm
2 31 0 140	Encrier magnétique pour bagues 140	MT 140	D = 140 mm
2 31 0 160	Encrier magnétique pour bagues 160	MT 160	D = 160 mm
2 31 0 180	Encrier magnétique pour bagues 180	MT 180	D = 180 mm
2 31 0 200	Encrier magnétique pour bagues 200	MT 200	D = 200 mm

4.1.2.4 Bagues de Raclage en métal dur



Seules les bagues originales
sont marquées du sigle
microPrint

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 31 2 056	Bague en métal dur 56	H 56	D = 56 mm
2 31 2 070	Bague en métal dur 70	H 70	D = 70 mm
2 31 2 086	Bague en métal dur 86	H 86	D = 86 mm
2 31 2 120	Bague en métal dur 120	H 120	D = 120 mm
2 31 2 140	Bague en métal dur 140	H 140	D = 140 mm
2 31 2 160	Bague en métal dur 160	H 160	D = 160 mm
2 31 2 180	Bague en métal dur 180	H 180	D = 180 mm
2 31 2 200	Bague en métal dur 200	H 200	D = 200 mm

4.1.2.5 Bagues de Raclage en céramique



Seules les bagues originales
sont marquées du sigle
microPrint

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 31 4 056	Bague en céramique 56	C 56	D = 56 mm
2 31 4 070	Bague en céramique 70	C 70	D = 70 mm
2 31 4 086	Bague en céramique 86	C 86	D = 86 mm
2 31 4 120	Bague en céramique 120	C 120	D = 120 mm
2 31 4 140	Bague en céramique 140	C 140	D = 140 mm
2 31 4 160	Bague en céramique 160	C 160	D = 160 mm
2 31 4 180	Bague en céramique 180	C 180	D = 180 mm
2 31 4 200	Bague en céramique 200	C 200	D = 200 mm

4.1.2.6 Joint torique



N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 30 9 056	Joint torique 56	OR 56	D = 56 mm
2 30 9 070	Joint torique 70	OR 70	D = 70 mm
2 30 9 086	Joint torique 86	OR 86	D = 86 mm
2 30 9 120	Joint torique 120	OR 120	D = 120 mm
2 30 9 140	Joint torique 140	OR 140	D = 140 mm
2 30 9 160	Joint torique 160	OR 160	D = 160 mm
2 30 9 180	Joint torique 180/200	OR 180	D= 180/200 mm

4.1.2.7 Bouchon de fermeture



N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 30 2 056	Bouchon de fermeture pour enciers 56-70	VZ 56-70	
2 30 2 086	Bouchon de fermeture pour enciers 86-200	VZ 86-200	

4.1.2.8 Rectifier ou poncer la bague de Raclage

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 23 0 360	Rectifier bague en métal dur ou en céramique	rectifier	-
2 23 0 361	Poncer bague en métal dur	poncer	-

4.1.2.9 Kit de ponçage



N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 23 0 340	Kit de ponçage	LK	Ø 348 mm
2 23 0 350	Stick d'application de pâte diamant 3 µ	LKP	10 g
2 23 0 352	Produit lubrifiant	LKS	450 ml

Kit de ponçage composé de:

- 1 plaque de ponçage avec rainures concentriques; Ø 348 mm
- 1 stick d'application de pâte diamant 3µ/10g
- 1 produit lubrifiant en flacon vaporisateur pratique de 450ml
- 1 coffret avec manuel d'utilisation

4.1.3 Support de cliché

4.1.3.1 Support de cliché PIN pour cliché 0.5 mm d'épaisseur

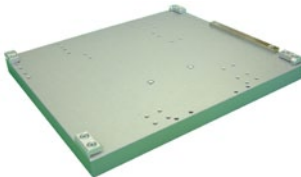
- Support de cliché non réglable
- Pour les clichés en plastique et les clichés en acier fins



2 20 5 013



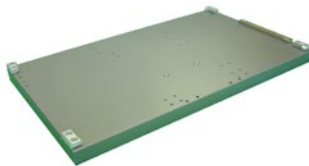
2 21 0 260



2 21 0 400



2 21 0 500



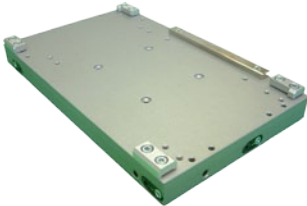
2 21 0 520

N°d'article	Description	Type	Pour cliché largeur x longueur
2 21 6 008	Support de cliché	PIN 05 100x200	100x200
2 20 5 013	Support de cliché	PIN 05 130x250	100x200 / 100x250 / 130x230 / 130x250
2 20 5 015	Support de cliché	PIN 05 150x300	150x300
2 21 0 222	Support de cliché	PIN 05 170x330	170x330
2 21 3 302	Support de cliché	PIN 05 180x350	130x250 / 150x300 / 180x350
2 21 0 220	Support de cliché	PIN 05 220x420	150x300 / 180x360 / 200x380 / 220x420
2 21 0 260	Support de cliché	PIN 05 260x250	100x200 / 130x230 / 130x250 / 260x200 / 260x230 / 260x250
2 21 0 360	Support de cliché	PIN 05 360x250	100x200 / 130x230 / 130x250 / 360x200 / 360x230 / 360x250
2 21 0 400	Support de cliché	PIN 05 400x250	100x200 / 130x230 / 130x250 / 400x200 / 400x230 / 400x250
2 21 0 500	Support de cliché	PIN 05 500x250	100x200 / 130x230 / 130x250 / 500x200 / 500x230 / 500x250
2 21 0 520	Support de cliché	PIN 05 520x300	520x250 / 520x300

	Smart 130	Smart 250	LCN 131	LCN 133	LCN 151	MS 130	MS 250	MS 350	MS 500	MSS 130	MSS 350	ML 350	ML 500	Modul 110	Modul 130	Modul 170	Modul 220	5-Star
2 21 6 008														x				
2 20 5 013	x	x				x	x	x	x		x	x	x		x	x		
2 20 5 015					x							x	x			x	x	
2 21 0 222													x			x	x	
2 21 3 302																	x	
2 21 0 220																	x	
2 21 0 260		x					x	x	x		x	x	x					
2 21 0 360								x	x		x	x	x					
2 21 0 400								x	x		x	x	x					
2 21 0 500									x				x					
2 21 0 520									x				x					

4.1.3.2 Support de cliché XYR pour cliché 0.5 mm d'épaisseur

- Support de cliché réglable: latéral avant/arrière et angle
- Pour les clichés en plastique et les clichés en acier fins



2 20 7 013



2 21 3 014



2 20 7 014



2 21 3 015



2 21 3 310



2 21 2 400



2 21 2 500

N°d'article	Description	Type	Pour cliché largeur x longueur
2 20 7 010	Support de cliché	XYR 05 100x200	100x200
2 20 7 013	Support de cliché	XYR 05 130x230	100x200 / 130x230
2 21 3 014	Support de cliché à droite*	XYR 05 130x230 R	100x200 / 130x230
2 20 7 014	Support de cliché	XYR 05 130x250	100x200 / 130x230 / 130x250
2 21 3 015	Support de cliché à droite*	XYR 05 130x250 R	100x200 / 130x230 / 130x250
2 20 7 015	Support de cliché	XYR 05 150x300	150x300
2 20 3 305	Support de cliché à droite*	XYR 05 150x300 R	150x300
2 20 3 307	Support de cliché	XYR 05 170x330	170x330
2 20 7 015	Support de cliché à droite*	XYR 05 170x330 R	170x330
2 21 3 310	Support de cliché	XYR 05 180x360	120x360 / 160x360 / 180x360
2 21 2 220	Support de cliché	XYR 05 220x420	150x300 / 180x360 / 200x380 / 220x420
2 21 2 260	Support de cliché	XYR 05 260x250	100x200 / 130x200 / 130x250 / 260x250
2 21 2 400	Support de cliché	XYR 05 400x250	100x200 / 130x230 / 130x250 / 400x200 / 400x230 / 400x250
2 21 2 440	Support de cliché	XYR 05 440x250	100x200 / 130x230 / 130x250 / 440x200 / 440x230 / 440x250
2 21 2 500	Support de cliché	XYR 05 500x250	500x200 / 500x230 / 500x250
2 21 3 500	Support de cliché	XYR 05 520x300	520x300

	Smart 130	Smart 250	LCN 131	LCN 133	LCN 151	MS 130	MS 250	MS 350	MS 500	MSS 130	MSS 130 spiegelver- kehrt	MSS 350	ML 350	ML 500	Modul 110	Modul 130	Modul 170	Modul 220	5-Star
2 20 7 010															x				
2 20 7 013			x							x						x			
2 21 3 014											x*								
2 20 7 014	x	x				x	x	x	x			x	x	x		x	x		x
2 21 3 015		x*					x*	x*				x*	x*						
2 20 7 015					x								x	x			x	x	
2 20 7 016													x*	x*					
2 21 3 305														x			x	x	
2 21 3 307														x*					
2 21 3 310																			x
2 21 2 220																			x
2 21 2 260		x					x	x	x				x	x	x				
2 21 2 400								x	x				x	x	x				
2 21 2 440								x	x				x	x	x				
2 21 2 500									x					x					
2 21 3 500									x					x					

* Chariot du cliché spécial nécessaire

4.1.3.3 Support de cliché PIN pour cliché 10 mm d'épaisseur

- Support de cliché non réglable
- Pour les clichés en acier épais

N°d'article	Description	Type	Pour cliché largeur x longueur
2 20 6 010	Support de cliché	PIN 10 100x200	100x200
2 20 6 014	Support de cliché	PIN 10 130x250	130x250
2 20 6 015	Support de cliché	PIN 10 150x300	150x300
2 21 3 303	Support de cliché	PIN 10 180x350	180x350

	Smart 130	Smart 250	LCN 131	LCN 133	LCN 151	MS 130	MS 250	MS 350	MS 500	MSS 130	MSS 350	ML 350	ML 500	Modul 110	Modul 130	Modul 170	Modul 220	5-Star
2 20 6 010														x				
2 20 6 014	x	x				x	x	x	x		x	x	x		x	xx		
2 20 6 015					x							x	x			x	x	
2 21 3 303																	x	

4.1.3.4 Support de cliché XYR pour cliché 10 mm d'épaisseur

- Support de cliché réglable: latéral avant/arrière et angle
- Pour les clichés en acier épais



2 20 4 013



2 21 3 013



2 20 4 014



2 21 3 016



2 20 4 020

N°d'article	Description	Type	Pour cliché largeur x longueur
2 20 4 010	Support de cliché à gauche	XYR 10 100x200 L	100x200
2 20 4 013	Support de cliché	XYR 10 130x230	130x230
2 21 3 013	Support de cliché à droite*	XYR 10 130x230 R	130x230
2 20 4 014	Support de cliché	XYR 10 130x250	130x250
2 21 3 016	Support de cliché à droite*	XYR 10 130x250 R	130x250
2 20 4 015	Support de cliché	XYR 10 150x300	150x250 / 150x300
2 21 3 030	Support de cliché	XYR 10 170x330	170x330
2 21 3 311	Support de cliché	XYR 10 180x360	180x360
2 21 3 315	Support de cliché	XYR 10 220x420	200x380 / 220x420
2 20 4 020	Support de cliché	XYR 10 200x250	200x250
2 20 4 026	Support de cliché	XYR 10 260x250	260x250
2 21 3 304	Support de cliché	XYR 10 300x250	300x250

	Smart 130	Smart 250	LCN 131	LCN 133	LCN 151	MS 130	MS 250	MS 350	MS 500	MSS 130	MSS 130 spiegelver- kehrt	MSS 350	ML 350	ML 500	Modul 110	Modul 130	Modul 170	Modul 220	5-Star
2 20 4 010															x				
2 20 4 013			x							x						x			
2 21 3 013											x*								
2 20 4 014	x	x				x	x	x	x			x	x	x		x	x		x
2 21 3 016		x*					x*	x*				x*	x*						
2 20 4 015					x								x	x			x	x	
2 21 3 030														x			x	x	
2 21 3 311																			x
2 21 3 315																			x
2 20 4 020				x															
2 20 4 026		x					x	x	x			x	x	x					
2 21 3 304								x	x			x	x	x					

* Chariot du cliché spécial nécessaire

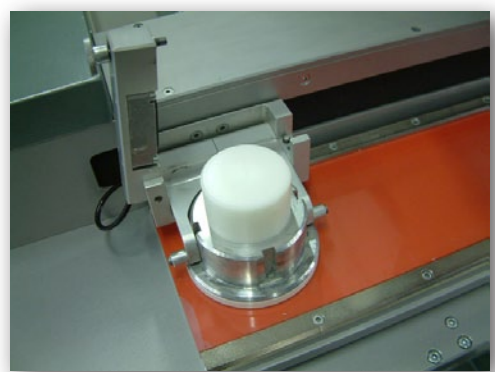
4.1.3.5 Rail de réduction



2 20 8 213

N°d'article	Description	Type	Quantité
2 20 8 213	Rail de réduction pour les clichés de 100 mm de largeur	RS 100	2 pièces

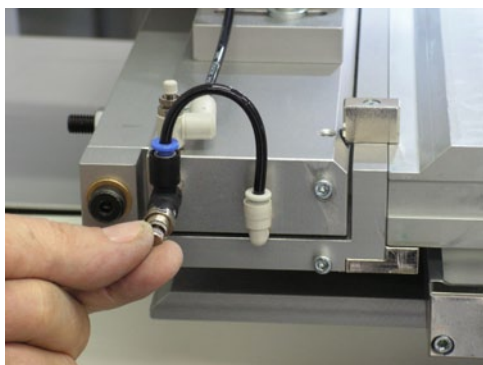
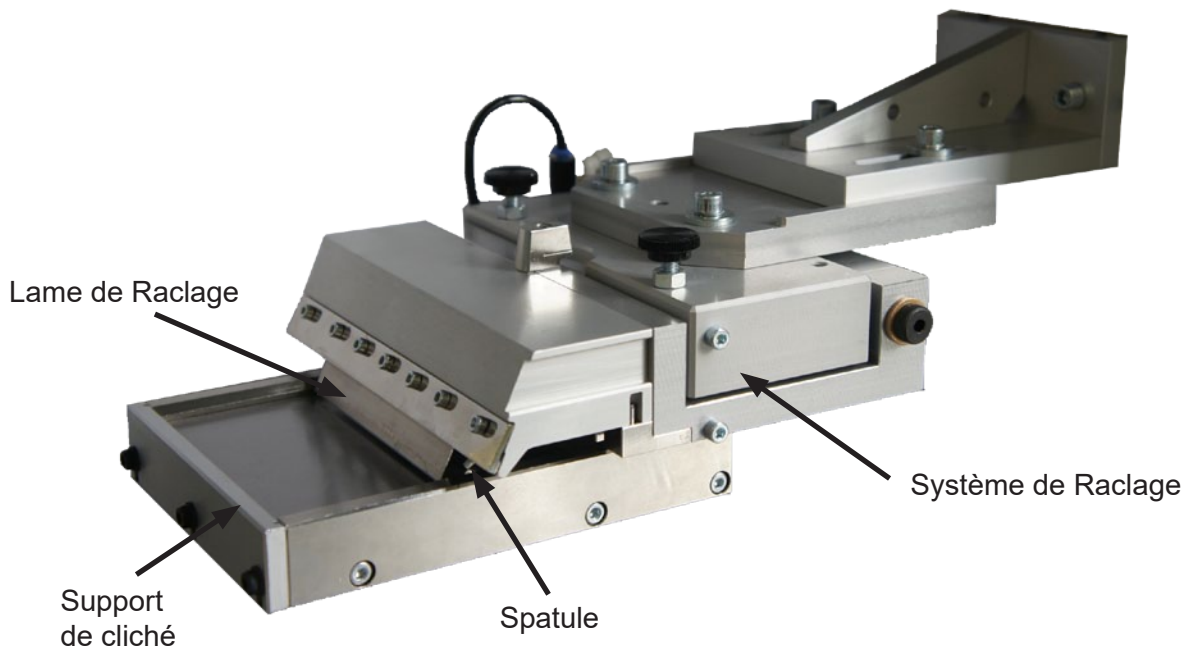
4.2 Racle transversale



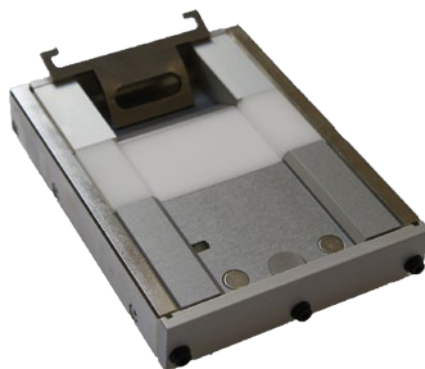
2 62 3 500

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 62 3 250	Racle transversale 250 pour MS 250 pour encriers ø 56, ø 70	QR 250/56	430x100x0.5mm
2 62 3 251	Racle transversale 250 pour MS 250 pour encrier ø 86	QR 250/86	430x100x0.5mm
2 62 3 350	Racle transversale 350 pour MS 350 et ML 350	QR 350	600x130x0.5mm
2 62 3 500	Racle transversale 500 pour MS 500 et ML 500	QR 500	800x130x0.5mm

4.3 Système de répartition d'encre ouvert



Système de Raclage avec pression réglable de la lame



Support de cliché avec insertions



Support de cliché deux couleurs

4.3.1 Système de Raclage



N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 82 0150	Système de Raclage 150 pour Smart 130 ou MS 130 Spatule: 1 x OR60, 1 x OR80, 1 x OR100, 1 x OR100/2, 1 x OR130, 1 x OR150	ORS 150	
2 82 0250	Système de Raclage 250 pour Smart 250 ou MS 250 Spatule: 1 x OR60, 1 x OR80, 1 x OR100, 1 x OR100/2, 2 x OR120, 1 x OR130, 1 x OR150, 1 x OR250	ORS 250	

4.3.2 Spatule



2 82 9 060



2 82 9 080



2 82 9 101



2 82 9 102



2 82 9 120



2 82 9 130



2 82 9 150



2 82 9 250

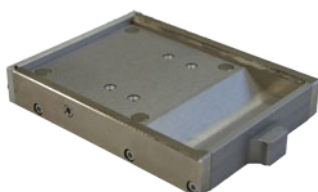
N°d'article	Description	Type	Longueur de bord
2 82 9 060	Spatule 60	OR 60	42mm
2 82 9 080	Spatule 80	OR 80	62mm
2 82 9 101	Spatule 100	OR 100	82mm
2 82 9 102	Spatule 100 / 2 couleurs	OR 100/2	2x30mm
2 82 9 120	Spatule 120	OR 120	102mm
2 82 9 130	Spatule 130	OR 130	112mm
2 82 9 150	Spatule 150	OR 150	132mm
2 82 9 250	Spatule 250	OR 250	280mm

4.3.3 Lame de Raclage

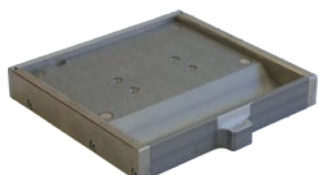


N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 82 8 050	Lame de Raclage 50 / 5 pièces	ORM 50	46x19x0.25 mm
2 82 8 060	Lame de Raclage 60 / 5 pièces	ORM 60	56x19x0.25 mm
2 82 8 080	Lame de Raclage 80 / 5 pièces	ORM 80	76x19x0.25 mm
2 82 8 100	Lame de Raclage 100 / 5 pièces	ORM 100	96x19x0.25 mm
2 82 8 120	Lame de Raclage 120 / 5 pièces	ORM 120	116x19x0.25 mm
2 82 8 130	Lame de Raclage 130 / 5 pièces	ORM 130	126x19x0.25 mm
2 82 8 150	Lame de Raclage 150 / 5 pièces	ORM 150	146x19x0.25 mm
2 82 8 200	Lame de Raclage 200 / 5 pièces	ORM 200	196x19x0.25 mm
2 82 8 250	Lame de Raclage 250 / 5 pièces	ORM 250	246x19x0.25 mm

4.3.4 Support de cliché



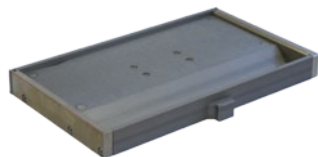
2 82 1 100



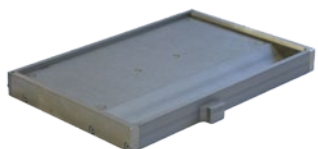
2 82 1 150



2 82 1 200



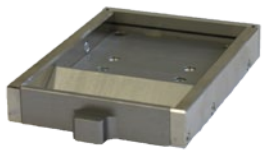
2 82 1 250



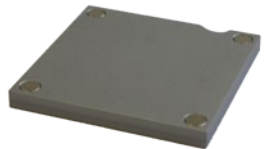
2 82 2 250

N°d'article	Description	Type	Pour cliché largeur x longueur x hauteur
2 82 1 100	Support de cliché	ORK 05 100x100	100x100x0.5mm
2 82 1 150	Support de cliché	ORK 05 100x150	100x150x0.5mm
2 82 1 200	Support de cliché	ORK 05 100x200	100x200x0.5mm
2 82 1 250	Support de cliché	ORK 05 100x250	100x250x0.5mm
2 82 2 250	Support de cliché	ORK 05 120x250	120x250x0.5mm

4.3.5 Support de cliché avec insertions



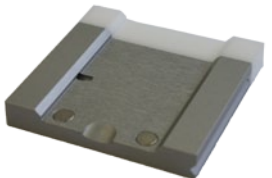
2 82 3 100



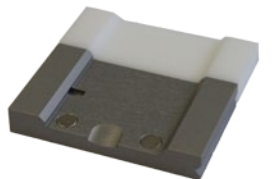
2 82 7 100



2 82 7 060



2 82 7 066



2 82 7 068



2 82 7 920

N°d'article	Description	Type	Pour cliché largeur x longueur x hauteur
2 82 3 100	Support de cliché	ORK 10 100x100	100 x 100 x 10mm
2 82 7 100	Insertion pour ORK 10 100x100	ORE 05 100x100	100 x 100 x 0.5mm
2 82 7 060	Insertion pour ORK 10 100x100	ORE 05 60x100	60 x 100 x 0.5mm
2 82 7 066	Insertion pour ORK 10 100x100	ORE 05 60x80	60 x 80 x 0.5mm
2 82 7 068	Insertion pour ORK 10 100x100	ORE 05 60x60	60 x 60 x 0.5mm
2 82 7 920	Dispositif de cuves à encre pour ORK 10 100x100	ORE 20	20mm

4.3.6 Répartiteur d'encre



2 82 9 000 et 2 82 9 010

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 82 9 000	Répartiteur d'encre pour cliché / profondeur de cliché 100 mm	ORF 100	
2 82 9 001	Répartiteur d'encre pour cliché / profondeur de cliché 120 mm	ORF 120	
2 82 9 010	Répartiteur d'encre pour la cuve à encre	ORF	

4.4 Nettoyage du tampon

Les tampons peuvent s'encrasser, en raison de l'accumulation de couleur sur le tampon, de l'absorption de saletés par l'objet à imprimer ou de l'attraction de particules de poussière de l'air. C'est pourquoi un tampon doit être nettoyé de temps à autres. La machine peut fonctionner en continu grâce au nettoyage automatique du tampon. Le dispositif de nettoyage intégré au système d'impression garantit un nombre limité de pièces de rebut.



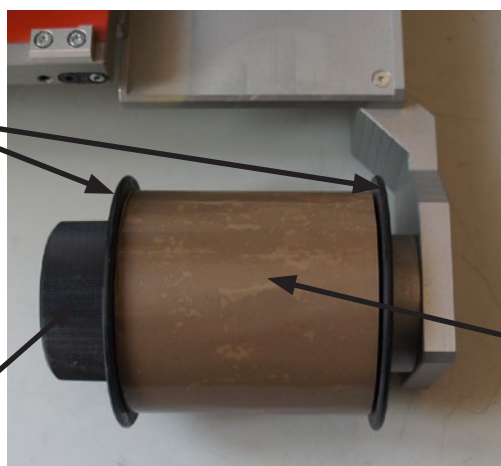
Rouleau dérouleur

Rouleau enrouleur



Plateaux d'entraînement

Écrou tendeur



Bande de nettoyage

4.4.1 Nettoyage du tampon



N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 01 0 214	Nettoyage du tampon pour MS 130/250	TR MS250	115mm
2 01 0 216	Nettoyage du tampon pour MS 350	TR MS350	115mm
2 01 0 218	Nettoyage du tampon pour MS 500 et ML 500	TR MS500	138mm
2 01 0 217	Nettoyage du tampon pour ML 350	TR ML350	138mm
2 01 0 222	Nettoyage du tampon pour 5-Star à droite (2. Nettoyage du tampon pour mode alternatif)	TR 5Star	138mm
2 01 0 225	Nettoyage du tampon pour Modul 110	TR Modul110	100mm
2 01 0 226	Nettoyage du tampon pour Modul 130	TR Modul130	115mm
2 01 0 229	Nettoyage du tampon pour Modul 220	TR Modul220	194mm

4.4.2 Contrôles de bande de nettoyage



N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 01 0 240	Contrôle de bande de nettoyage pour LCN 131, MS 130/250/350, MSS 130/350, Modul 110/130	TC 115	
2 01 0 241	Contrôle de bande de nettoyage pour LCN 133/151, MS 500, ML 350/500, 5-Star	TC 138	
2 01 0 242	Contrôle de bande de nettoyage pour Modul 220	TC 194	

	Smart 130	Smart 250	LCN 131	LCN 133	LCN 151	MS 130	MS 250	MS 350	MS 500	MSS 130	MSS 350	ML 350	ML 500	Modul 110	Modul 130	Modul 170	Modul 220	5-Star
2 01 0 240			x			x	x	x		x	x			x	x			
2 01 0 241				x	x				x			x	x			x		x
2 01 0 242																	x	

4.4.3 Bande de nettoyage réduction

Cette réduction permet de travailler avec une bande de nettoyage plus étroite.



N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 36 0 008	Bande de nettoyage réduction	RBR 8	Largeur 8mm, 4 pièces
2 36 0 020	Bande de nettoyage réduction	RBR 20	Largeur 20mm, 4 pièces
2 36 0 032	Bande de nettoyage réduction	RBR 32	Largeur 32mm, 4 pièces

Grandeur normale	Grandeur réduite	Réduction
115mm	100mm	RBR 8
115mm	50mm	RBR 32
138mm	100mm	RBR 20
194mm	138mm	RBR 32

4.4.4 Bande de nettoyage



N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 36 2 050	Bande de nettoyage	RB 50	50 mm
2 36 2 100	Bande de nettoyage	RB 100	100 mm
2 36 2 115	Bande de nettoyage	RB 115	115 mm
2 36 2 138	Bande de nettoyage	RB 138	138 mm
2 36 2 194	Bande de nettoyage	RB 194	194 mm

	Smart 130	Smart 250	LCN 131	LCN 133	LCN 151	MS 130	MS 250	MS 350	MS 500	MSS 130	MSS 350	ML 350	ML 500	Modul 110	Modul 130	Modul 170	Modul 220	5-Star	
50 mm																			
100 mm														x					
115 mm	x	x	x			x	x	x		x	x				x				
138 mm					x				x			x	x			x			x
194 mm				x													x		

4.4.5 Rouleau vide



N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 36 1 050	Rouleau vide	LR 50	50 mm
2 36 1 100	Rouleau vide	LR 100	100 mm
2 36 1 115	Rouleau vide	LR 115	115 mm
2 36 1 138	Rouleau vide	LR 138	138 mm
2 36 1 194	Rouleau vide	LR 194	194 mm

4.4.6 Pièces détachées



2 36 3 001



2 36 3 010



2 01 0 260

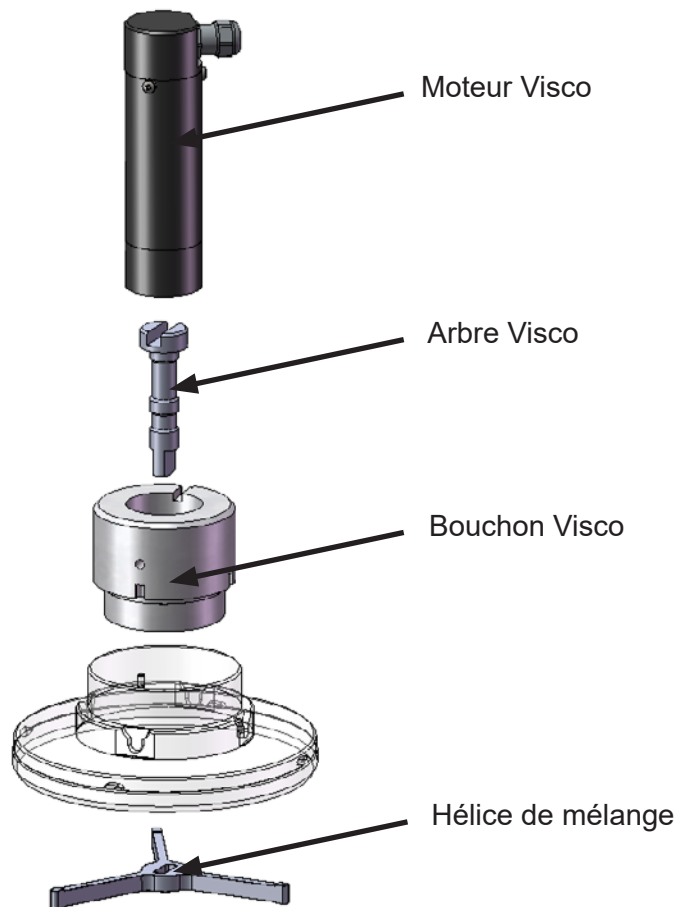
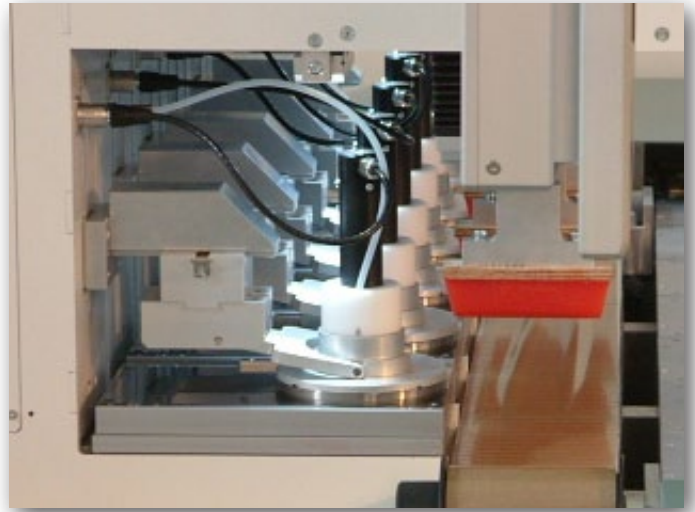
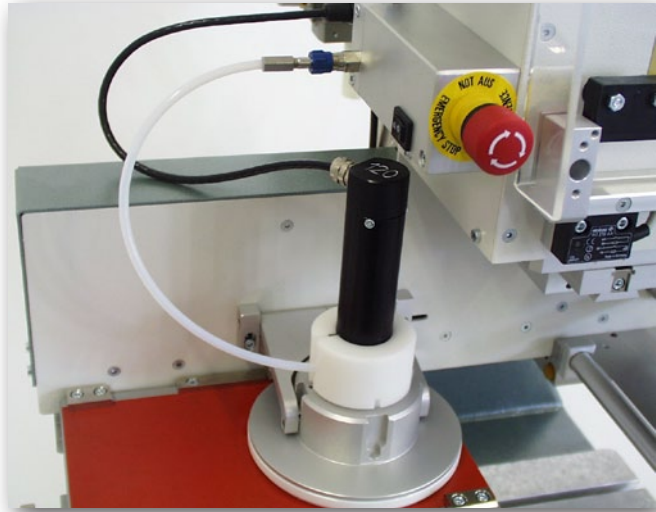


2 36 3 194 , 138, 115

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 36 3 001	Plateau d'entraînement	MNS	
2 36 3 010	Écrou tendeur	SPM	
2 01 0 260	Moteur bande de nettoyage	TR MOT	
2 36 3 115	Entraîneur 115	MN 115	
2 36 3 138	Entraîneur 138	MN 138	
2 36 3 194	Entraîneur 194	MN 194	

4.5 Viscomat et dilution

La viscosité de l'encre est d'une importance capitale pour l'impression. Avec un système ouvert, il était nécessaire d'arrêter le procédé d'impression toutes les 30 à 40 minutes afin de rediluer l'encre. Avec le système fermé, cela dure beaucoup plus longtemps mais le diluant s'évapore en raison des mouvements de l'encrier sur le cliché. Le Viscomat mesure la viscosité de l'encre dans l'encrier. Le Viscomat ajoute automatiquement du diluant à l'encre, selon les besoins. Ceci permet de stabiliser la viscosité de l'encre et d'éviter des défauts d'impression.



4.5.1 Raccordements du diluant et du viscomat



Réservoir de diluant



Soupape du diluant



Raccordements du diluant et du viscomat

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 00 0 011	Système de dilution simple LCN 131/151	VSLC 1	
2 00 0 012	Système de dilution double LCN 133	VSLC 2	
2 00 0 013	Système de dilution triple LCN 133	VSLC 3	
2 00 0 031	Système de dilution simple MS	VSMS 1	
2 00 0 032	Système de dilution double MS	VSMS 2	
2 00 0 033	Système de dilution triple MS	VSMS 3	
2 00 0 034	Système de dilution quadruple MS	VSMS 4	
2 00 0 071	Système de dilution simple ML	VSML 1	
2 00 0 072	Système de dilution double ML	VSML 2	
2 00 0 073	Système de dilution triple ML	VSML 3	
2 00 0 074	Système de dilution quadruple ML	VSML 4	
2 00 0 075	Système de dilution quintuple ML	VSML 5	
2 00 0 081	Système de dilution simple Modul 110	VSM110 1	
2 00 0 082	Système de dilution simple Modul 130	VSM130 1	
2 00 0 083	Système de dilution simple Modul 220	VSM220 1	
2 00 0 050	Système de dilution quintuple 5-Star	VS5S 5	

	Smart 130	Smart 250	LCN 131	LCN 133	LCN 151	MS 130	MS 250	MS 350	MS 500	MSS 130	MSS 350	ML 350	ML 500	Modul 110	Modul 130	Modul 170	Modul 220	5-Star	
2 00 0 011			x		x														
2 00 0 012				x															
2 00 0 013				x															
2 00 0 031						x	x	x	x	x	x								
2 00 0 032							x	x	x		x								
2 00 0 033							x	x	x		x								
2 00 0 034							x	x	x		x								
2 00 0 071												x	x						
2 00 0 072												x	x						
2 00 0 073												x	x						
2 00 0 074												x	x						
2 00 0 075												x	x						
2 00 0 081														x					
2 00 0 082															x				
2 00 0 083																x	x		
2 00 0 050																			x

4.5.2 Set Viscomat (Arbre visco avec aimant, Hélice de mélange avec un noyau en acier)



Moteur visco VTM



Bouchon visco VZV



Arbre visco AWM



Hélice de mélange MCM



Tuyau visco SV

N°d'article	Description	Type	Contenu
2 00 2 070	Set viscomat pour encriers 70	VTSm 70	VTM 86, VZV 70, AWM 70-200, MCM 70, SV
2 00 2 086	Set viscomat pour encriers 86	VTSm 86	VTM 86, VZV 86-200, AWM 70-200, MCM 86, SV
2 00 2 120	Set viscomat pour encriers 120	VTSm 120	VTM 120, VZV 86-200, AWM 70-200, MCM 120, SV
2 00 2 140	Set viscomat pour encriers 140	VTSm 140	VTM 120, VZV 86-200, AWM 70-200, MCM 140, SV
2 00 2 160	Set viscomat pour encriers 160	VTSm 160	VTM 120, VZV 86-200, AWM 70-200, MCM 160, SV
2 00 2 180	Set viscomat pour encriers 180	VTSm 180	VTM 180, VZV 86-200, AWM 70-200, MCM 180, SV
2 00 2 200	Set viscomat pour encriers 200	VTSm 200	VTM 180, VZV 86-200, AWM 70-200, MCM 200, SV

4.5.3 Moteur Visco



N°d'article	Description	Type	Réduction
2 32 0 086	Moteur visco pour encriers 70 et 86	VTM 86	17.2:1
2 32 0 120	Moteur visco pour encriers 120,140,160	VTM 120	25:1
2 32 0 180	Moteur visco pour encriers 180 et 200	VTM 180	51:1

4.5.4 Bouchon Visco



N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 32 1 070	Bouchon visco pour encriers 70	VZV 70	
2 32 1 086	Bouchon visco pour encriers 86-200	VZV 86-200	

4.5.5 Arbre Visco



2 32 2 090



2 32 2 091

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 32 2 090	Arbre visco 70-200	AW 70-200	
2 32 2 091	Arbre visco 70-200 avec aimant	AWM 70-200	

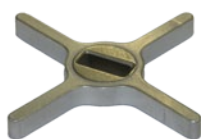
4.5.6 Hélice de mélange

4.5.6.1 Hélice de mélange sans un noyau en acier



N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 32 6 070	Hélice de mélange pour encriers 70	MC 70	
2 32 6 086	Hélice de mélange pour encriers 86	MC 86	
2 32 6 120	Hélice de mélange pour encriers 120	MC 120	
2 32 6 140	Hélice de mélange pour encriers 140	MC 140	

4.5.6.2 Hélice de mélange avec un noyau en acier



2 32 8 070 - 2 32 8 120



2 32 8 140 - 2 32 8 200

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 32 8 070	Hélice de mélange pour encriers 70	MCM 70	
2 32 8 086	Hélice de mélange pour encriers 86	MCM 86	
2 32 8 120	Hélice de mélange pour encriers 120	MCM 120	
2 32 8 140	Hélice de mélange pour encriers 140	MCM 140	
2 32 8 160	Hélice de mélange pour encriers 160	MCM 160	
2 32 8 180	Hélice de mélange pour encriers 180	MCM 180	
2 32 8 200	Hélice de mélange pour encriers 200	MCM 200	

4.5.7 Tuyau Visco



2 32 5 010



2 32 5 011

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 32 5 010	Tuyau visco (Tuyau et raccord)	SV	L = 300 mm
2 32 5 011	Tuyau visco, FEP-Tuyau ø4/1	SVN	L = 300 mm

4.5.8 Viscomat externe



N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 00 0 060	Viscomat externe simple	EXV1	

4.5.9 Support du Viscomat



2 32 7 000

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 32 7 000	Support du Viscomat baissé, simple	VHL1	pour 1 Viscomat
2 32 7 010	Support du Viscomat levé simple	VHS1	pour 1 Viscomat
2 32 7 011	Support du Viscomat levé double	VHS2	pour 2 Viscomats
2 32 7 012	Support du Viscomat levé triple	VHS3	pour 3 Viscomats
2 32 7 013	Support du Viscomat levé quadruple	VHS4	pour 4 Viscomats



2 32 7 010

4.5.10 Pièces détachées



2 00 0 101

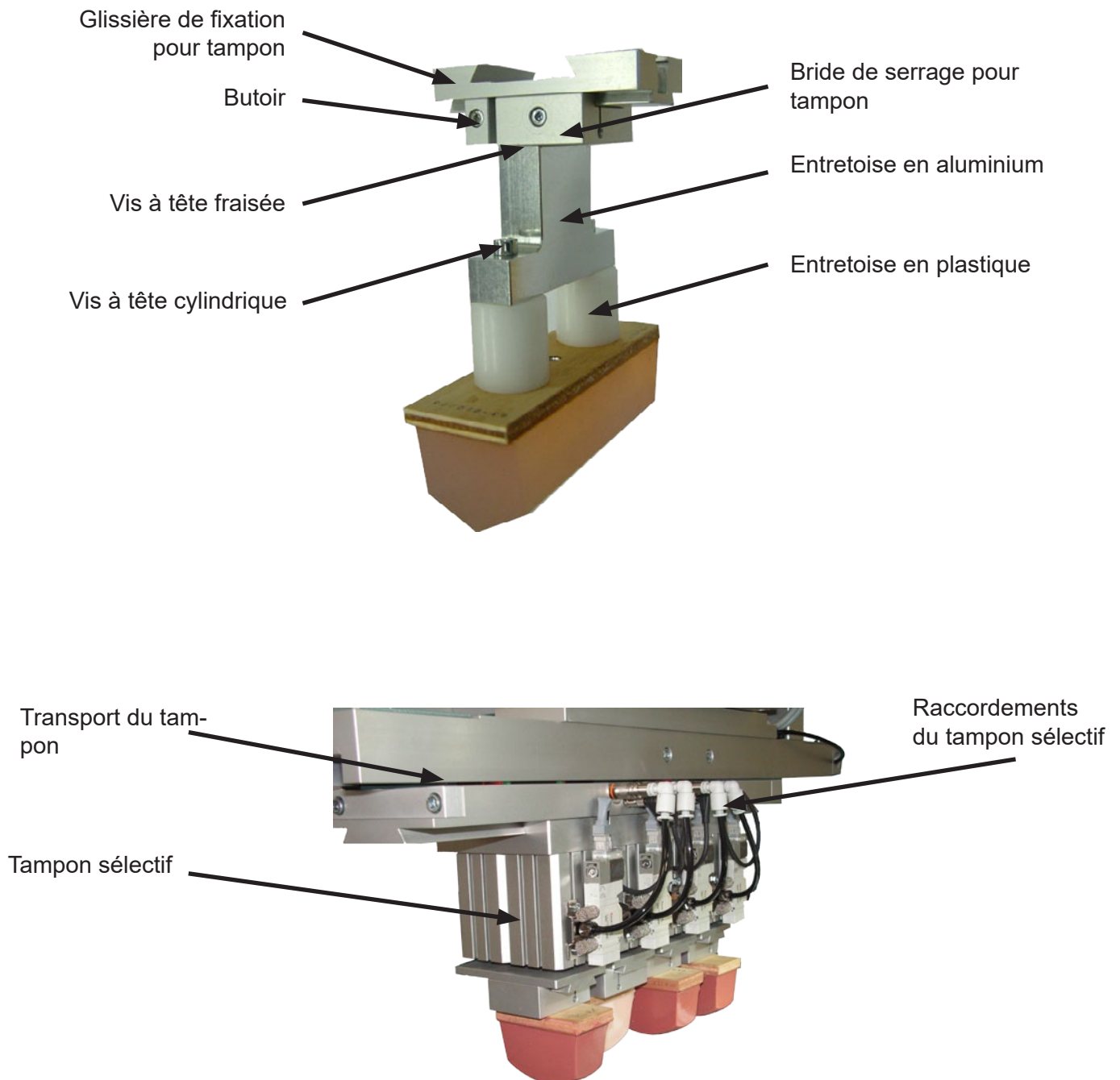
2 00 0 102

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 00 0 101	Réservoir de diluant complet LCN/MS/MSS/ML/Modul	VB	
2 00 0 102	Réservoir de diluant complet 5-Star	VB 5S	
2 00 0 110	Soupape du diluant	VV	



2 00 0 110

4.6 Positionnement du tampon



4.6.1 Support de tampon

		Smart 130	Smart 250	LCN 131	LCN 133	LCN 151	MS 130	MS 250	MS 350	MS 500	MSS 130	MSS 350	ML 350	ML 500	Modul 110	Modul 130	Modul 170	Modul 220	5-Star	
Support de tampon set	2 34 3 210	x	x	x			x	x	x		x	x	x		x	x	x	x	x	
	2 34 3 211	x	x	x			x	x	x		x	x	x		x	x	x	x	x	
	2 34 3 212	x	x	x			x	x	x		x	x	x		x	x	x	x	x	
	2 34 3 213	x	x	x			x	x	x		x	x	x		x	x	x	x	x	
	2 34 3 214					x				x				x						
	2 34 3 215					x				x				x						
Glissière de fixation pour tampon	2 34 3 130	x	x	x			x	x	x		x	x	x		x	x	x	x	x	
	2 34 3 132				x															
	2 34 3 150					x				x				x						
Butoir	2 34 2 023	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
	2 34 2 040	x	x	x			x	x	x		x	x	x		x	x	x	x	x	
	2 34 2 050				x	x				x				x						

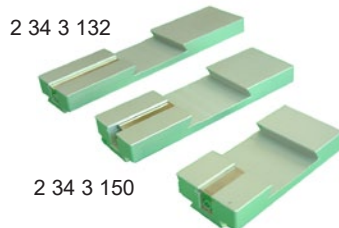
4.6.1.1 Support de tampon set



2 34 3 210

N°d'article	Description	Type	Contenu
2 34 3 210	Support de tampon set 1	TBS 1	TS 47/95, TK 27
2 34 3 211	Support de tampon set 1A	TBS 1A	TS 47/95, TK 27 et TKA 27
2 34 3 212	Support de tampon set 2	TBS 2	TS 47/95, TK 27, DHR 20, DHR 30, DHR 40
2 34 3 213	Support de tampon set 2A	TBS 2A	TS 47/95, TK 27, DHR 20, DHR 30, DHR 40 et TKA 27
2 34 3 214	Support de tampon set 3	TBS 3	TS 57/150, TK 27
2 34 3 215	Support de tampon set 3A	TBS 3A	TS 57/150, TK 27 et TKA 27

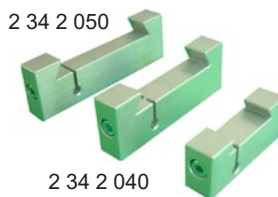
4.6.1.2 Glissière de fixation pour tampon



2 34 3 130

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 34 3 130	Glissière de fixation pour tampon	TS 47/95	Queue d'aronde 47 mm Langueur 95 mm
2 34 3 132	Glissière de fixation pour tampon	TS 57/190	Queue d'aronde 57 mm Langueur 190 mm
2 34 3 150	Glissière de fixation pour tampon	TS 57/150	Queue d'aronde 57 mm Langueur 150 mm

4.6.1.3 Butoir



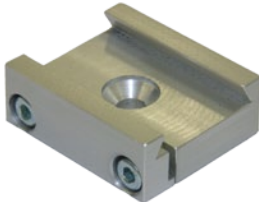
2 34 2 023

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 34 2 023	Butoir pour bride de serrage pour tampon TK 27	TKA 27	
2 34 2 040	Butoir pour glissière de fixation pour tampon TS 47/95	TSA 47	
2 34 2 050	Butoir pour glissière de fixation pour tampon TS 57/150 et TS 57/190	TSA 57	

4.6.1.4 Bride de serrage pour tampon



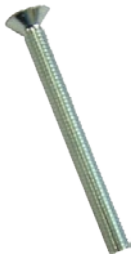
2 34 0 023



2 34 0 025

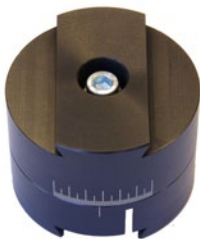
N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 34 0 023	Bride de serrage pour tampon	TK 27	queue d'aronde 27mm
2 34 0 025	Bride de serrage pour tampon, basse	TKN 27	queue d'aronde 27mm

4.6.1.5 Vis à tête fraisée



N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 34 0 115	Vis à tête fraisée	SS15	M6 x 35
2 34 0 120	Vis à tête fraisée	SS20	M6 x 40
2 34 0 125	Vis à tête fraisée	SS25	M6 x 45
2 34 0 130	Vis à tête fraisée	SS30	M6 x 50
2 34 0 135	Vis à tête fraisée	SS35	M6 x 55
2 34 0 140	Vis à tête fraisée	SS40	M6 x 60

4.6.1.6 Porte-tampon de rotation



2 34 4 021

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 34 4 021	Porte-tampon de rotation	DTH 27	queue d'aronde 27 mm

4.6.1.7 Entretoise en plastique



2 34 1 040

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 34 1 015	Entretoise	DHR 15	L = 15 mm
2 34 1 020	Entretoise	DHR 20	L = 20 mm
2 34 1 025	Entretoise	DHR 25	L = 25 mm
2 34 1 030	Entretoise	DHR 30	L = 30 mm
2 34 1 035	Entretoise	DHR 35	L = 35 mm
2 34 1 040	Entretoise	DHR 40	L = 40 mm

4.6.1.8 Entretoise en aluminium



N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 34 1 140	Entretoise	DHT 40	L = 40 mm
2 34 1 160	Entretoise	DHT 60	L = 60 mm
2 34 1 180	Entretoise	DHT 80	L = 80 mm

4.6.1.9 Vis à tête cylindrique



N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 34 1 190	Vis à tête cylindrique	ZS25	M6 x 25

4.6.1.10 Rallonge de rail de tampon



2 34 3 220

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 34 3 220	Rallonge de rail de tampon pour Smart 2 couleurs. Étend le rail du tampon de 165 mm à 240 mm	TSV 47/240	

4.6.2 Système de transport du tampon

		Smart 130	Smart 250	LCN 131	LCN 133	LCN 151	MS 130	MS 250	MS 350	MS 500	MSS 130	MSS 350	ML 350	ML 500	Modul 110	Modul 130	Modul 170	Modul 220	5-Star	
Transport du tampon, pneumatique	2 62 0 120		x																	
	2 62 0 160		x					x												
Transport du tampon Modul	2 62 0 080															x				
	2 62 0 091																x	x		
	2 62 0 165															x	x	x		
Transport du tampon, polychrome	2 62 0 250							x	x				x							
	2 62 0 350									x			x							
	2 62 0 502									x				x						
Transport du tampon, polychrome avec raccords pour tampon sélectif	2 62 0 251												x							
	2 62 0 351												x							
	2 62 0 503													x						

4.6.2.1 Transport du tampon, pneumatique



2 62 0 120



2 62 0 160

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 62 0 120	Transport du tampon, bichromique pour Smart 250	SM 250	130 mm, pneumatique
2 62 0 160	Transport du tampon, deux-trois couleurs pour MS 250 et pour Smart 250	FT 2-3	160 mm (±60 - ±80 mm position centrale) pneumatique

4.6.2.2 Transport du tampon Modul



2 62 0 080

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 62 0 080	Transport du tampon pour Modul 130	MFT 80	± 40mm Moteur linéaire
2 62 0 091	Transport du tampon pour Modul 170 / 220	MFT 120	± 60mm Moteur linéaire
2 62 0 165	Transport du tampon pour Modul 130 / 170 / 220	MFT 160	± 80mm Moteur linéaire

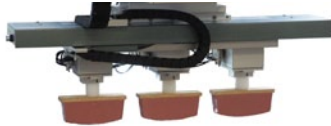
4.6.2.3 Transport du tampon, polychrome



2 62 0 250



2 62 0 350

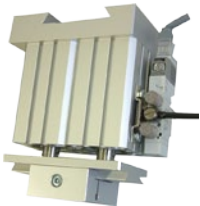


2 62 0 503

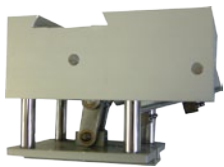
N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 62 0 250	Transport du tampon, polychrome pour MS 250, MS 350 et ML 350	MFT 250	± 100 mm Moteur linéaire
2 62 0 251	Transport du tampon, polychrome pour ML 350 avec 5 raccords pour tampon sélectif	MFT 250/S	± 100 mm Moteur linéaire
2 62 0 350	Transport du tampon, polychrome pour ML 350 et MS 500	MFT 350	± 130 mm Moteur linéaire
2 62 0 351	Transport du tampon, polychrome pour ML 350 avec 5 raccords pour tampon sélectif	MFT 350/S	± 130 mm Moteur linéaire
2 62 0 502	Transport du tampon, polychrome pour MS 500 et ML 500	MFT 501	± 200 mm Moteur linéaire
2 62 0 503	Transport du tampon, polychrome pour ML 500 avec 5 raccords pour tampon sélectif	MFT 501/S	± 200 mm Moteur linéaire

4.6.3 Tampon sélectif

4.6.3.1 Tampon sélectif standard



2 62 0 230



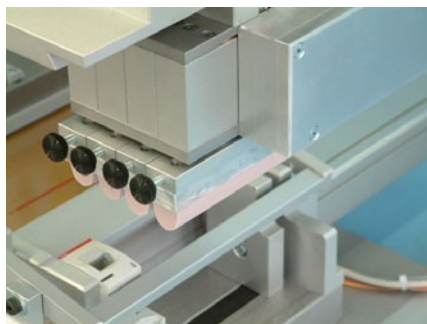
2 62 0 240

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 62 0 230	Tampon sélectif	STZ 30	Cylindre/course 30 mm
2 62 0 240	Tampon sélectif	STK 30	Genouillère/ course 30 mm

	Smart 130	Smart 250	LCN 131	LCN 133	LCN 151	MS 130	MS 250	MS 350	MS 500	MSS 130	MSS 350	ML 350	ML 500	Modul 110	Modul 130	Modul 170	Modul 220	5-Star	
2 62 0 230												x	x						
2 62 0 240												x	x						

4.6.3.2 Tampon sélectif spécial

Nous proposons également des tampons sélectifs spéciaux ou des dispositifs de transport du tampon selon les besoins des clients.



4.7 Socles pour machines



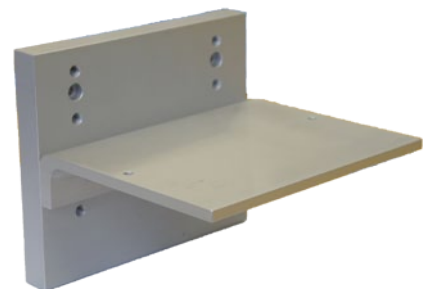
LCN pied de machine

Si une machine tampographique de la série LCN n'est pas intégrée à un système, un pied de machine doit être utilisé pour la transformer en machine de table.

Un volant permet de régler la hauteur de la machine tampographique.

Table pour les machines de table

Pour utiliser les machines tampographiques de petite taille sans socle, il est possible de les équiper d'une table spéciale. Celle-ci permet la fixation d'un dispositif de chargement des pièces spécifique au client ou d'une table croisée.



Socle pour machine indépendante

Nous proposons, pour les postes de travail équipés de nos machines, un socle muni d'une table réglable en hauteur.

Cellule de sécurité pour les plus hautes exigences

La cellule de sécurité est composée de deux portes latérales et d'une plaque arrière solide. Le secteur de travail est sécurisé sur l'avant par une cellule photoélectrique.

La table de la machine est réglable en hauteur.

Les composants nécessaires de sécurité sont intégrés à la cellule de sécurité.

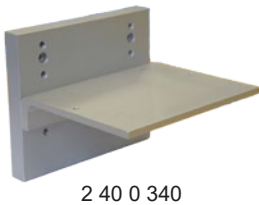


4.7.1 Pied de machine pour LCN



N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 40 0 130	Pied de machine avec hauteur ajustable pour LCN 131	MLC 131	
2 40 0 132	Pied de machine avec hauteur ajustable pour LCN 133	MLC 133	
2 40 0 150	Pied de machine avec hauteur ajustable pour LCN 151	MLC 151	

4.7.2 Table de machine, petite pour MS



N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 40 0 340	Table de machine, petite pour MS 130/250/350 (table croisée KT XYR C2 adaptable)	MTE 350	

4.7.3 Socle de machine pour Smart, MS, ML et Modul



N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 40 0 350	Socle de machine avec une table courte	MTK 350	920x450x920
2 40 0 352	Socle de machine sans table	MT 350	870x450x920
2 40 0 502	Socle de machine avec une table	MT 500	1180x620x900
2 40 0 503	Socle de machine avec hauteur ajustable	MTH 500	1200x620x900-1100



	Smart 130	Smart 250	LCN 131	LCN 133	LCN 151	MS 130	MS 250	MS 350	MS 500	MSS 130	MSS 350	ML 350	ML 500	Modul 110	Modul 130	Modul 220	5-Star
2 40 0 350	x	x				x	x	x									
2 40 0 352	x	x				x	x	x									
2 40 0 502							x	x	x			x	x		x	x	
2 40 0 503																	x

4.7.4 Cellule de sécurité



2 40 0 803 avec ML 350

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 40 0 803	Cellule de sécurité avec socle de machine, barrière lumineuse, 2 portes	SZ-500	1400x1200x1900
2 40 0 804	Cellule de sécurité avec socle de machine, barrière lumineuse, 2 portes	SZ-500L	1600x1200x1900
2 40 0 820	Cellule de sécurité avec barrière lumineuse et portes, sans socle de machine	SZ-130 LS	1000x800x670
2 40 0 821	Cellule de sécurité avec interrupteur à deux mains et disque de suspension, sans socle de machine	SZ-130 2H	1000x800x670



2 40 0 804 avec ML 500

	Smart 130	Smart 250	LCN 131	LCN 133	LCN 151	MS 130	MS 250	MS 350	MS 500	MSS 130	MSS 350	ML 350	ML 500	Modul 110	Modul 130	Modul 170	Modul 220	5-Star
2 40 0 803							x	x	x			x			x			
2 40 0 804													x			x	x	
2 40 0 820	x	x				x	x											
2 40 0 821	x	x				x	x											



2 40 0 820 avec Smart 250 et socle

4.7.5 Cellule de sécurité avec table rotative

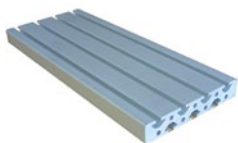


2 40 0 805 avec ML 500

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 40 0 805	Cellule de sécurité avec table rotative et commande; Cellule de sécurité avec socle de machine, barrière lumineuse, 2 portes Table rotative, 2 ou 4 positions, ø 600mm pour des machine version de système (ALPP)	SZ-500L-RT600	

	Smart 130	Smart 250	LCN 131	LCN 133	LCN 151	MS 130	MS 250	MS 350	MS 500	MSS 130	MSS 350	ML 350	ML 500	Modul 110	Modul 130	Modul 170	Modul 220	5-Star
2 40 0 805												x	x		x	x	x	

4.7.6 Plaque à rainures en T



2 40 0 522



2 40 0 530

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 40 0 522	Plaque à rainures en T	TPL 2	160 x 390 mm
2 40 0 530	Écrou en T	TNM6	M6

4.8 Positionnement de l'objet à imprimer

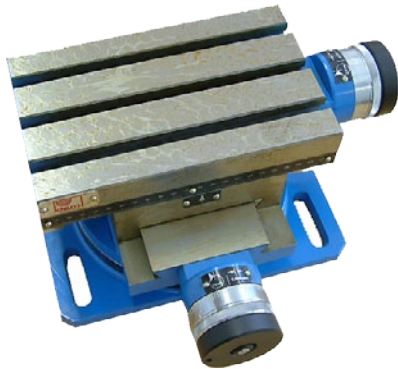


Table croisée

Une table croisée est utilisée pour le positionnement précis de l'objet à imprimer. Les positions X et Y de cette table croisée peuvent être réglées. Il est également possible de régler l'angle et la hauteur sur plusieurs modèles de tables croisées.

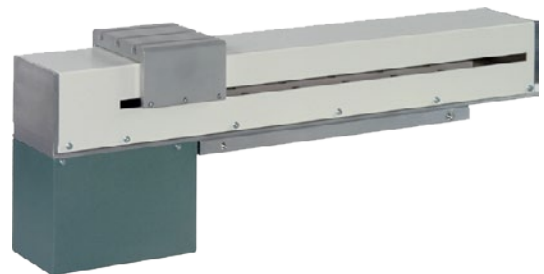
Les tables croisées sont nécessaires pour les machines tampographiques pneumatiques, puisque ces modèles ne possèdent pas de possibilité de positionnement de la dépose de l'encre.

Dispositif de translation

Un dispositif de translation à deux positions peut être utilisé pour les impressions bichromes ou pour les pièces à imprimer de grande taille.

Un dispositif de translation à plusieurs positions peut être utilisé pour les impressions polychromes ou pour les pièces à imprimer de grande taille.

La table est positionnée par un moteur pas à pas ou par un moteur linéaire.



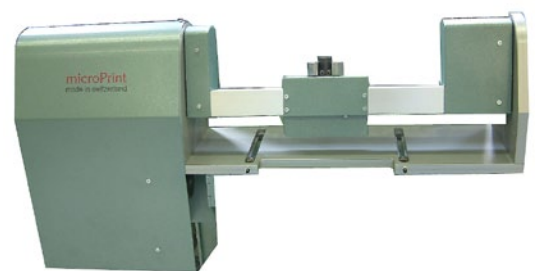
Dispositif de rotation

Avec le pneumatique dispositif de rotation (DV-4), les différents motifs d'impression peuvent être appliqués sur la face supérieure et inférieure de l'objet à imprimer.

Les dispositifs de rotation avec moteur pas à pas font pivoter la pièce à imprimer sur plusieurs niveaux. Les positions angle de rotation sont réglées par un écran tactile.

Dispositif robotisé de pivotement

Notre robot peut faire pivoter une pièce à imprimer sur deux axes. Ceci permet, en combinaison avec une machine tampographique à étapes programmées, d'effectuer en un seul passage les tâches d'impression les plus complexes.



4.8.1 Tables croisées



2 42 0 006



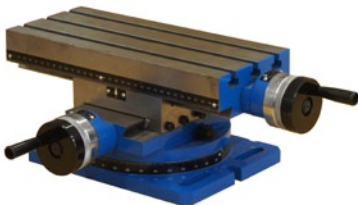
2 42 0 011



2 42 0 012



2 42 0 014



2 42 0 016

N°d'article	Description	Type	Dimensions lxlxh
2 42 0 006	Table croisée avec réglage XYR, pour des pièces de petites tailles	KT XY C0	120x50x30mm
2 42 0 011	Table croisée avec réglage XYR, adapté pour tout socles de machine, pieds de machine et tables	KT XYR C2	240x160x52mm
2 42 0 012	Table croisée avec réglage XYRZ, adapté pour Smart et MS 130/250/350 sans socle et sans table	KT XYRZ C8	240x180x170mm
2 42 0 014	Table croisée avec réglage XYR	KT XYR C10	372x329x155mm
2 42 0 016	Table croisée avec réglage XYR	KT XYR C4	458x329x155mm

	Smart 130	Smart 250	LCN 131	LCN 133	LCN 151	MS 130	MS 250	MS 350	MS 500	MSS 130	MSS 350	ML 350	ML 500	Modul 110	Modul 130	Modul 170	Modul 220	5-Star	
2 42 0 006			x ¹	x ¹	x ¹														x ¹
2 42 0 011			x	x	x	x ²	x ²							x	x	x	x	x	x
2 42 0 012	x	x				x	x	x											
2 42 0 014								x	x			x	x			x	x	x	
2 42 0 016								x	x			x	x			x	x	x	

¹ avec platine d'adaptation

² avec table de machine, petite N°d'article 2 40 0 340

	Plaque de montage	Déplacement X-Axe	Déplacement Y-Axe	Déplacement Z-Axe	Plage de pivotement R
2 42 0 006	120x50mm	16mm	7mm	-	±8°
2 42 0 011	210x130mm	130mm	60mm	-	±10°
2 42 0 012	180x100mm	35mm	30mm	100mm	±5°
2 42 0 014	230x144mm	160mm	120 mm	-	360°
2 42 0 016	335x144mm	260mm	120 mm	-	360°

4.8.2 Table mobile

		Smart 130	Smart 250	LCN 131	LCN 133	LCN 151	MS 130	MS 250	MS 350	MS 500	MSS 130	MSS 350	ML 350	ML 500	Modul 110	Modul 130	Modul 170	Modul 220	5-Star
Deux positions table mobile	2 62 2 110	x	x				x	x	x	x			x	x		x	x	x	x
	2 62 1 301												x	x		x	x	x	
Plusieurs positions table mobile	2 62 2 500								x	x			x	x			x	x	x
	2 62 2 550								x	x			x	x			x	x	
	2 62 2 555								x	x			x	x			x	x	
XY-Table mobile	2 62 2 510																		x
	2 62 2 520																		x

4.8.2.1 Deux positions table mobile



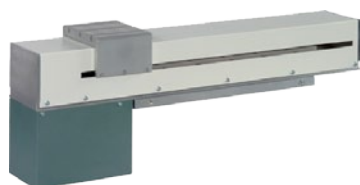
2 62 2 110



2 62 1 301

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 62 2 110	Deux positions table mobile	VT 2 150	Dalle: 175x175 mm Déplacement: 120-160 mm réglable Entraînement: Pneumatique
2 62 1 301	Deux positions table rotative	DT 2 180°	Déplacement: 180° Entraînement: Pneumatique

4.8.2.2 Plusieurs positions table mobile



2 62 2 500



2 62 2 550 / 555

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 62 2 500	Plusieurs positions table mobile	VT x 450 s	Dalle: 120x150 mm Déplacement: 450 mm Entraînement: Moteur pas à pas
2 62 2 550	Plusieurs positions table mobile	VT x 680 s	Dalle: 240x190 mm Déplacement: 680 mm Entraînement: Moteur pas à pas
2 62 2 555	Plusieurs positions table mobile	VT x 680 l	Dalle: 240x190 mm Déplacement: 680 mm Entraînement: Moteur linéaire

4.8.2.3 XY-Table mobile pour 5-Star



N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 62 2 510	XY Servo-table mobile 510 pour 5-Star	VT xy 510	Dalle: 150x500 mm Déplacement: 510 mm Entraînement: Servomoteur
2 62 2 520	XY-Servo-table mobile 520 pour 5-Star	VT xy 520	Dalle: 300x300 mm Déplacement: 520 mm Entraînement: Servomoteur

4.8.3 Dispositif de rotation

Avec le pneumatique dispositif de rotation (DV-4), les différents motifs d'impression peuvent être appliqués sur la face supérieure et inférieure de l'objet à imprimer.

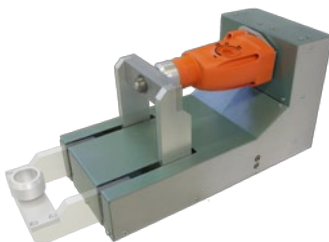
Les dispositifs de rotation avec moteur pas à pas font pivoter la pièce à imprimer sur plusieurs niveaux. Les positions angle de rotation sont réglées par un écran tactile.



2 62 3 810



2 62 3 625



2 62 3 800

N°d'article	Description	Type	Entraînement
2 62 3 810	Dispositif de rotation pour Smart, MS 250; 2 positions	DV-4	Pneumatique
2 62 3 625	Dispositif de rotation pour MS 130/250; plusieurs niveaux	DV-2	Moteur pas à pas
2 62 3 800	Dispositif de rotation pour ML 350/500; plusieurs niveaux 360° / 3° indexé	DV-9	Moteur pas à pas
2 62 3 801	Dispositif de rotation pour ML 350/500; plusieurs niveaux 360° / sans indexage	DV-8	Moteur pas à pas

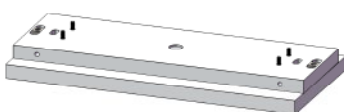
4.8.4 Dispositif robotisé de pivotement



2 62 3 722

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 62 3 710	Robot avec mouvement pivotant 180° pour ML 350	Robot 1/0	
2 62 3 711	Robot avec mouvement pivotant 180° et vacuum pour ML 350	Robot 1/1	
2 62 3 712	Robot avec mouvement pivotant 180°, vacuum et serrage pour ML 350	Robot 1/2	
2 62 3 720	Robot avec mouvement pivotant 180°/180° pour ML 350	Robot 2/0	
2 62 3 721	Robot avec mouvement pivotant 180°/180° et vacuum pour ML 350	Robot 2/1	
2 62 3 722	Robot avec mouvement pivotant 180°/180°, vacuum et serrage pour ML 350	Robot 2/2	

4.8.5 Ajustage angulaire pour table mobile



2 62 2 900

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 62 2 900	Ajustage angulaire pour table mobile	WV1	± 1.3°

4.8.6 Table pendulaire

La table pendulaire est utilisée pour augmenter les performances de production. Celle-ci est montée entre la machine tampographique et la pédale de commande. Deux dispositifs de chargement des pièces sont fixés sur la table pendulaire. Une pièce peut être introduite dans le second dispositif de chargement pendant que la machine imprime la pièce du premier dispositif.



2 62 1 300

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 62 1 300	Table pendulaire	RTP300	D = 300 mm 180°

	Smart 130	Smart 250	LCN 131	LCN 133	LCN 151	MS 130	MS 250	MS 350	MS 500	MSS 130	MSS 350	ML 350	ML 500	Modul 110	Modul 130	Modul 170	Modul 220	5-Star
2 62 1 300	x*	x*	A	x	x	x*	x*	x*	x*			x*	x*	x*	x*	x*	x*	x

(x* avec socle de machine)

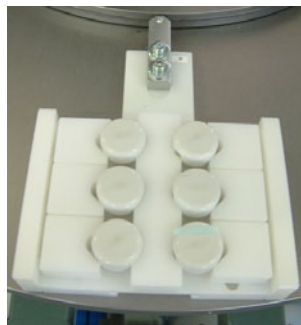
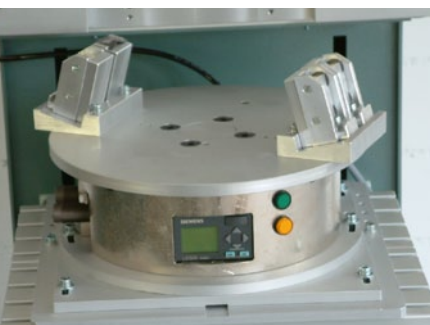
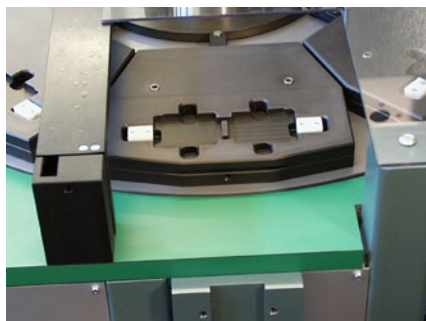
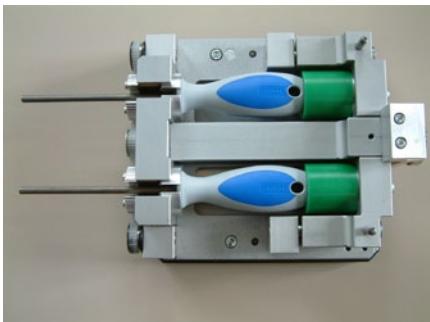
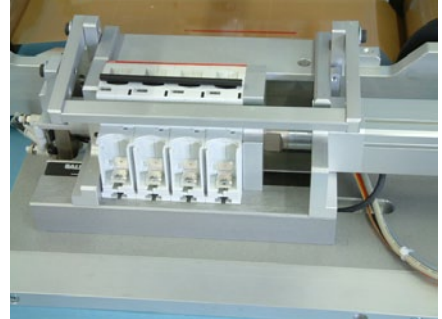
(A; LCN 131 avec Plaque à rainures en T 2 40 0 522)

4.8.7 Dispositifs de chargement

4.8.7.1 Dispositifs de chargement des pièces

Les dispositifs de chargement des pièces sont des systèmes très spécifiques. Ils sont de par ce fait adaptés aux applications correspondantes.

Vous trouverez ici quelques exemples de dispositifs de chargement des pièces développés par microPrint.



4.9 Prétraitement

Selon le matériau à imprimer, un prétraitement de la surface d'impression peut s'avérer nécessaire afin de s'assurer de la tenue de l'encre. Pour une impression correcte, la tension de surface de l'objet à imprimer doit être de 38 mN/m au moins, si ce n'est pas le cas, l'encre adhère mal au support. Nous distribuons des appareils de prétraitement à intégrer dans nos machines ou des solutions séparées, spécifiques au client. Pour augmenter la tension de surface, nous proposons également parallèlement aux prétraitements Corona, par flammage ou au plasma, des ioniseurs pour éliminer les charges électrostatiques des objets à imprimer.

4.9.1 Pour déterminer la tension de surface d'un objet à imprimer

4.9.1.1 Crayon de test



N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 23 0 200	Crayon de test (set) 32-34-36-38-40-42-44 mN/m / non toxique / 7 crayons	TP1-34-42	

4.9.1.2 Encres de test



N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 23 0 250	Encre de test (set) 32-34-36-38-40-42-44 mN/m / non toxique / 7 Flacons pinceau	TT1-32-42	10 ml

4.9.2 Flammage

Un appareil de prétraitement par flammage est utilisé pour augmenter la tension de surface pour permettre l'adhésion de l'encre.

L'appareil fonctionne avec une flamme ouverte au-dessus de la pièce à imprimer, cette flamme est réglable en intensité et en durée. La flamme est produite par du gaz et nécessite un excédent d'oxygène pour la réaction chimique. La cassure de liaisons moléculaires et l'apport d'ions produits par la flamme font apparaître des molécules à polarité positive. Ce processus permet d'augmenter la tension de surface et d'assurer la tenue des encres d'impression.

Les appareils de prétraitement par flammage peuvent être indépendants ou intégrés au système d'impression. Ils sont toujours conçus selon les exigences des clients.



4.9.2.1 Appareil de prétraitement par flammage



Appareil de prétraitement par flammage



Brûleur standard

N°d'article	Description	Type	Largeur du brûleur / puissance
2 64 0 300	Appareil de prétraitement par flammage Hill Commande du brûleur WF 05-1 avec brûleur standard sur un seul rang 50	FVWF3K	50 mm max. 3 kW
2 64 0 310	Appareil de prétraitement par flammage Hill Commande du brûleur WF 10-1 avec brûleur standard sur un seul rang 100	FVWF6.5K	100 mm max. 6.5kW
2 64 0 320	Appareil de prétraitement par flammage Hill Commande du brûleur WF 20-1 avec brûleur standard sur un seul rang 200	FVWF13K	200 mm max. 13kW
2 64 0 330	Appareil de prétraitement par flammage Hill Commande du brûleur WF 40-1 avec brûleur standard sur un seul rang 400	FVWF26K	400 mm max. 26kW

4.9.3 Plasma

Un appareil de prétraitement au plasma est utilisé pour augmenter la tension de surface pour permettre l'adhésion de l'encre.

Grâce à la combinaison d'effets chimiques et physiques, le traitement au plasma est la méthode de prétraitement la plus efficace connue pour la tampographie. La profondeur du traitement dépasse les 10 nm alors que celle atteinte par les autres systèmes de prétraitement est en général de 5 à 10 nm. Le générateur de plasma produit un rayonnement de plasma à potentiel libre. L'objet à imprimer n'est pas alimenté en haute tension, le traitement est donc à potentiel libre. Les systèmes au plasma sont très onéreux par rapport aux autres possibilités de prétraitement. Ils ne sont donc employés le plus souvent que pour les surfaces très difficiles à imprimer ou lorsqu'une sécurité absolue est recherchée pour le processus.

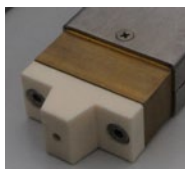
Les appareils de prétraitement au plasma peuvent être indépendants ou intégrés au système d'impression. Ils sont toujours conçus selon les exigences des clients.

4.9.3.1 Appareil de prétraitement au plasma avec injecteur de ligne



N°d'article	Description	Type	Secteur de travail
2640201	Appareil de prétraitement au plasma Plasma-CAT compact S-1Kc	PVCS1K	20 mm 800 W
2640202	Appareil de prétraitement au plasma (2 tête) Plasma-CAT compact S-2Kc	PVCS2K	2x20 mm 1600 W

4.9.3.2 Appareil de prétraitement au plasma avec injecteur de foyer



N°d'article	Description	Type	Secteur de travail
2640211	Appareil de prétraitement au plasma Plasma-CAT compact F-1Kc	PVCF1K	ø 15 mm 800 W
2640212	Appareil de prétraitement au plasma (2 tête) Plasma-CAT compact F-2Kc	PVCF2K	2x ø 15 mm 1600 W

4.9.4 Charges d'électricité statique

De nombreux matériaux synthétiques peuvent se charger d'électricité statique par contact ou friction, souvent également lors des processus de leur fabrication. Cette charge statique peut lors de conditions environnementales ou d'humidité relative défavorables nuire à la qualité de l'impression.



Exemple d'une impression médiocre due à une décharge électrostatique

L'ioniseur est composé d'une électrode d'ionisation et d'une unité de soufflerie. Le jet d'air ionisé émis par cet appareil conduit l'électricité et peut ainsi éliminer les charges d'électricité statique. Le générateur d'ions fonctionne par air comprimé. Le jet d'air comprimé permet également de dépolisier l'objet à imprimer.

4.9.4.1 Appareil de mesure électrostatique



N° d'article	Description	Type	Dimensions
2 22 0 640	Appareil de mesure électrostatique avec poignée	ELA1-S	110x40x20mm

4.9.4.2 Appareil pour éliminer les charges électrostatiques

L'appareil d'ionisation élimine les charges électrostatiques de la surface d'impression, pour éviter les projections d'encre.



2 22 0 644

N° d'article	Description	Type	Dimensions
2 22 0 644	Ioniseur, Type buse	ELA1-10	110x46x16mm
2 22 0 651	Pièce de rechange; électrode pour ELA1-10	ELA1-10-1	
2 22 0 652	Équerre de fixation en L pour ELA1-10	ELA1-10-2	
2 22 0 653	Fixation pivot pour ELA1-10	ELA1-10-3	



2 22 0 652
avec 2 22 0 644



2 22 0 653
avec 2 22 0 644



2 22 0 663

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 22 0 680	Ioniseur avec cartouche électrodes	ELA1-340	Longueur �ton; 340 mm
2 22 0 681	Ioniseur avec cartouche électrodes	ELA1-400	Longueur �ton; 400 mm
2 22 0 682	Ioniseur avec cartouche électrodes	ELA1-460	Longueur �ton; 460 mm
2 22 0 663	Pièce de rechange; Cartouche électrodes pour ELA1-340/400/460	ELA1-HEK	
2 22 0 665	Fixation à l'extrémité pour ELA1-340/400/460	ELA1-EK	



2 22 0 670

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 22 0 670	Ioniseur, Type souffleur	IFZ10-P-B	80x110x39mm

4.10 Séchage

Le séchage est effectué par air, air chaud, lumière infrarouge ou lumière NIR. Les encres ultraviolettes nécessitent une lumière ultraviolette pour leur séchage. Nous commercialisons des systèmes de séchage intégrés à nos machines mais aussi des solutions individuelles.

4.10.1 Système de soufflerie

Pour assurer le séchage entre les différentes couches d'encres d'une impression multicouche, un flux d'air est projeté sur l'objet à imprimer. La couche d'encre devient alors collante et les couches suivantes adhèrent plus facilement. Le système de soufflerie est alimenté par de l'air comprimé et peut être réglé par un robinet.



2 04 1 050

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 04 1 050	Dispositif de soufflerie pour tampon Flex 5	TB Flex5	



Le dispositif de soufflerie du tampon peut être monté avec des vis latéralement.



Le dispositif de soufflerie du tampon peut être monté avec des vis horizontalement.



Le dispositif de soufflerie du tampon peut être fixé par magnétisme.



2 04 1 100



2 04 1 112



2 04 1 102



2 04 1 120



2 04 1 122



2 04 1 110



2 04 1 101



2 04 1 149

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 04 1 100	Pièce à rotule / 10 pièces	Flex SS	Longueur 140 mm
2 04 1 112	Robinet à boisseau sphér / 1 pièce	Flex KH	
2 04 1 102	Té femelle-mâle-mâle / 1 pièce	Flex T-SS	
2 04 1 120	Raccord fileté / 1 pièce	Flex AS 8"	1/8"NPT
2 04 1 122	Raccord fileté / 1 pièce	Flex AS 4"	1/4"NPT
2 04 1 110	Buse à 7 trous / 1 pièce	Flex FD	Largeur 12 mm
2 04 1 101	Coude mâle-femelle / 1 pièce	Flex WS	
2 04 1 149	Pince de montage 1/4" / 1 pièce	Flex MZ	Longueur 180 mm

4.10.2 Air chaud

Pour le séchage à air chaud/brûlant, nous utilisons après l'impression, un propulseur d'air chaud. La température peut être réglée en continu par un potentiomètre sur l'appareil. Selon l'application, nous fabriquons un répartiteur d'air spécifique au client.



N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 04 1 200	Souffleur à air chaud 2300 Watt, débit d'air 150-500 l/min.	HLF 2400	L 33.7 cm
2 04 1 202	Souffleur à air chaud 3400 Watt, débit d'air max. 800 l/min.	HLF 3400	L 35 cm



Avec répartiteur d'air



Séchage direct

4.10.3 Diffuseurs NIR

Les diffuseurs NIR sont des diffuseurs infrarouges dans la gamme d'ondes de 800 à 1200 nm. Dans cette gamme, les polymères se comportent comme s'ils étaient transparents, c'est-à-dire que ce n'est pas la capacité de conductivité thermique qui définit la durée du transfert d'énergie mais que la diffusion pénètre en profondeur et a pour effet de chauffer tout le volume. Ce qui veut dire pour le séchage des encres que la totalité de la pellicule d'encre est à la fois chauffée et séchée. Ce processus peut améliorer sensiblement la tenue des encres.

Les diffuseurs NIR peuvent être indépendants ou intégrés au système d'impression. Ils sont toujours conçus selon les exigences des clients.



Séchage en continu



Séchage à phase mécanique

4.11 Système de transport

4.11.1 Bande de transport



N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 22 0 760	Bande de transport	TB 100	280 x 1500 mm

Autres largeurs et longueurs sur demande.

4.12 Appareils de nettoyage

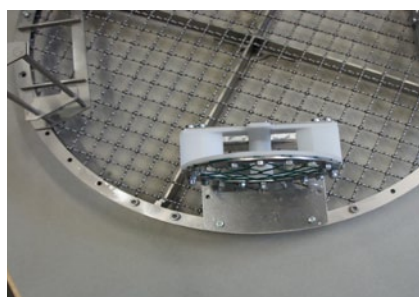
4.12.1 EcoCleaner

Appareil de lavage écologique nanotechnique pour la tampographie



L'ecoCleaner d'osmeco est un appareil de nettoyage de conception récente destiné à la tampographie. Par rapport aux appareils de nettoyage traditionnels qui fonctionnent avec un diluant, l'ecoCleaner fonctionne avec un produit nettoyant spécial à base d'eau. Le produit nettoyant est pratiquement inodore et non explosif. Le liquide encrassé est retraité à l'intérieur de l'appareil et peut donc être utilisé en continu. Seules les pertes dues au fonctionnement de l'appareil doivent être complétées de temps en temps. L'encre encrassée peut être retirée de l'appareil après dépôt sous forme de pain consistant et mise aux déchets spéciaux.

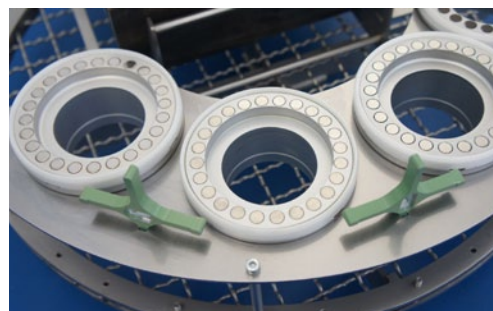
Étant donné que l'ecoCleaner ne présente pas de risques ni de charges pour l'environnement, cet appareil peut être utilisé directement sur le lieu de travail.



Dispositif de chargement des pièces pour encrier magnétique



Dispositif de chargement des pièces à la demande du client



Panier à la demande du client



2 80 1 022

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 80 1 022	ecoCleaner 500 Dimension max. du panier; Ø 500 mm, hauteur 195 mm	eco 500	960 x 700 x 1060 mm
2 80 1 024	ecoCleaner 740 Dimension max. du panier; Ø 740 mm, hauteur 195 mm	eco 740	1180 x 920 x 1120 mm

Pour obtenir plus d'information sur l'ecoCleaner voir www.osmeco.com.

4.13 Autres accessoires

4.13.1 Unité de maintenance



2 40 0 011

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 40 0 011	Unité de maintenance avec démarreur progressif et arrêt d'urgence	WSE	

4.13.2 Interrupteur à pied



2 44 0 010

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 44 0 010	Interrupteur à pied-standard	FSS	
2 44 0 011	Interrupteur à pied avec capot de sécurité	FSK	



2 44 0 011

4.13.3 Câble secteur



N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 44 0 020	Câble secteur - CH	NK CH	2m
2 44 0 021	Câble secteur - D	NK D	2m
2 44 0 022	Câble secteur - USA	NK USA	1.8m

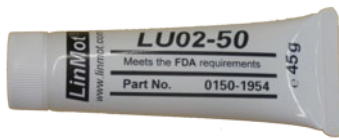
4.13.4 Jeu d'outils



2 44 0 050

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 44 0 050	Jeu d'outils (standard) 1x clés six pans 2,5 1x clés six pans 3 1x jeu de clés six pans	WZG	
2 44 0 051	Jeu d'outils (Smart) 1x clés six pans 2,5 1x clés six pans 3	WZK	

4.13.5 Lubrifiants pour moteur linéaire



2 92 1 901

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 92 1 901	Lin-Mot lubrifiants	LMS	45g

4.13.6 Feuilles de protection pour écran



2 44 0 073



2 44 0 074

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 44 0 070	Feuille de protection pour écran GT11 pour MS, MSS, Modul et LCN	SFGT 11	5 feuilles à 138x67mm
2 44 0 071	Feuille de protection pour écran 5-Star	SFS	10 feuilles à 118x88mm
2 44 0 072	Feuille de protection pour écran 6.5 pouces pour ML, Modul et Portal	SFB6.5	5 feuilles à 138x104mm
2 44 0 073	Feuille de protection pour écran 12 pouces pour dispositifs de tampographie	SFB12	5 feuilles à 247x186mm
2 44 0 074	Feuille de protection pour écran GT12 pour MS, MSS, Modul et LCN	SFGT 12	5 feuilles à 143x71mm

4.14 Matériel consommable

4.14.1 Gobelets Mélangeurs



Pour mélanger l'encre d'impression

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 23 0 002	Gobelets Mélangeurs l'encre / 100 pièces	MB	1,8 dl

4.14.2 Bâtons Mélangeurs



Pour mélanger l'encre d'impression

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 23 0 020	Bâtons mélangeurs / 100 pièces	RH 1	150x18 mm
2 23 0 022	Bâtons mélangeurs / 100 pièces	RH 2	230x16 mm



4.14.3 Spatule Visco



Pour contrôler la viscosité adéquate de l'encre d'impression lors du mélange et pour ouvrir les récipients d'encre.

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 23 0 040	Spatule Visco / ouvre-boîtes; Acier inoxydable	VS 1	215 mm long

4.14.4 Balance numérique



Pour le pesage exact des encres, durcisseurs, diluants.

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 23 0 140	Balance 0-2000 g, en pas de 0,1 g	WG2000	95x100 mm Surface de pesage

4.14.5 Loupes



2 23 0 160



2 23 0 162

Pour le contrôle de l'impression, du cliché et des films.

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 23 0 160	Loupe avec éclairage par LED, facteur de grossissement 5, échelle de mesure intégrée 0-25 mm	LUP1-1	repliée; 55x 41x 17 mm
2 23 0 162	Loupe lumineuse à LED 2x/4x bifocal	LUP1-2	ø 70/22 mm

4.14.6 Vaporisateurs



Maniement et dosage simplifiés de la quantité de liquide. Le vaporisateur est absolument étanche lorsque la charnière rabattable est fermée.

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 23 0 180	Vaporisateur avec fermeture par charnière rabattable Ouverture de vaporisation ø 3mm	SF1-05	500ml
2 23 0 182	Vaporisateur avec fermeture par charnière rabattable Ouverture de vaporisation ø 3mm	SF1-10	1000ml

4.14.7 Gants



Ces gants de protection possèdent une excellente résistance contre les solvants organiques et aromatiques, les alcools, acides et détergents, huiles et matières grasses.

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 23 0 380	Gants de protection en nitrile contre les produits chimiques / 1 paire	HS1-01	Taille 10

4.14.8 Récipients doseurs et de sécurité



2 23 0 400

2 23 0 401

Humidification sûre et économique de chiffons de nettoyage par des produits nettoyants. Le récipient doseur permet d'éviter l'évaporation et la dissipation de l'odeur des produits dans l'environnement.

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 23 0 400	Récipient doseur / acier thermolaqué	DB1-10	1l/ 180x200mm
2 23 0 401	Récipient doseur / acier thermolaqué	DB1-25	2.5l/180x290mm
2 23 0 402	Récipient doseur / acier inoxydable	DBR1-10	1l / 180x200mm



2 23 0 402

4.14.9 Mouchoirs de nettoyage



N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 23 0 420	Mouchoirs de nettoyage	RP1-01	88 pièces/ box

4.14.10 Rouleau de papier de nettoyage



2 23 0 430

Torchon d'essuyage solide et volumineux pour emploi industriel.

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 23 0 430	Rouleau de papier de nettoyage, 2 pièces	RPR1-01	119 x 340 mm
2 23 0 435	Support dévidoir, socle support	RPS-01	1006 x 646 mm
2 23 0 436	Support dévidoir, socle mural	RPH-01	463 x 646 mm



2 23 0 435



2 23 0 436

4.14.11 Récipient à déchets



2 23 0 440



2 23 0 442

Adapté à la réception de déchets imbibés de liquide inflammable ou de produits sensibles pour l'environnement.

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 23 0 440	Récipient à déchets / Acier, rouge	AB1-50	50 l
2 23 0 442	Récipient à déchets / Acier inoxydable	ABR1-50	50 l

4.14.12 Nettoyant pour pièces



N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 23 0 520	Nettoyant pour pièces	TKC1-05	0.5 l
2 23 0 521	Nettoyant pour pièces	TKC1-10	1 l

4.14.13 Protection pour la peau

4.14.13.1 «Hand protector» (gants liquides)

Le «hand protector» (gants liquides) est une crème qui, après application, forme à la surface de la peau, un film de protection invisible.

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 23 0 502	«Hand protector» (gants liquides)	HPD1-1	150ml

4.14.13.2 Produit pour les mains



2 23 0 500 avec 2 23 0 501

Nettoyant intensif avec fort facteur de protection pour la peau.

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 23 0 500	Produit pour les main	HR 0	Bidon à 5kg
2 23 0 501	Distributeur pour bidon, blanc	HRS 0	

4.14.13.3 Distributeur de savon



2 23 0 503

Double-distributeur de savon

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 23 0 503	Distributeur pour deux flacons souples	HRDP	330 x 278 mm
2 23 0 504	Solopol / Flacon souple pour distributeur Produit pour les mains à fort pouvoir nettoyant	HR 4	2000 ml Flacon souple
2 23 0 505	Slig / Flacon souple pour distributeur Produit de nettoyage pour les mains, pour éliminer les salissures tenaces.	HR 5	2000 ml Flacon souple

4.14.13.4 Lingette essuie-mains humides



2 23 0 510

Ces lingettes robustes dégagent un parfum agréable et permettent un nettoyage des mains dermoprotecteur, en profondeur, sans utilisation d'eau ni de savon. Décrasse (huile, graisse, encre) rapidement et efficacement.

N°d'article	Description	Type	Dimensions
2 23 0 510	Lingette essuie-mains humides	HRT 1	Distributeur de 72 pièces

Demande de devis

Fax ++41 (0)52 624 50 22

Quantité	N°d'article	Description	Type	Page

Adresse

Entreprise _____

Division _____

Rue _____

Numéro postal _____

Lieu _____

Pays _____

Nom _____

Prénom _____

E-mail _____

Tél. _____

Fax _____

 Veuillez nous contacter**Communication:**

Sous réserve de fautes d'impression et erreurs, ainsi que de modifications et améliorations techniques.

Demande de devis

Fax ++41 (0)52 624 50 22

La pièce à imprimer:

Description: _____

Matériau: _____

Dimensions: _____

Sujet d'impression:

1. Dimensions: _____

Couleur: _____

2. Dimensions: _____

Couleur: _____

3. Dimensions: _____

Couleur: _____

4. Dimensions: _____

Couleur: _____

5. Dimensions: _____

Couleur: _____

6. Dimensions: _____

Couleur: _____

Puissance:

Pièces à l'heure: _____

Pièces par an: _____

Accessoires:

Prétraitement: _____

Séchage: _____

avec Viscomat

avec dispositif de chargement des pièces

avec soufflerie

avec nettoyage du tampon

avec ioniseur

avec Cellule de sécurité

Adresse

Entreprise _____

Nom _____

Division _____

Prénom _____

Rue _____

E-mail _____

Numéro postal _____

Tél. _____

Lieu _____

Fax _____

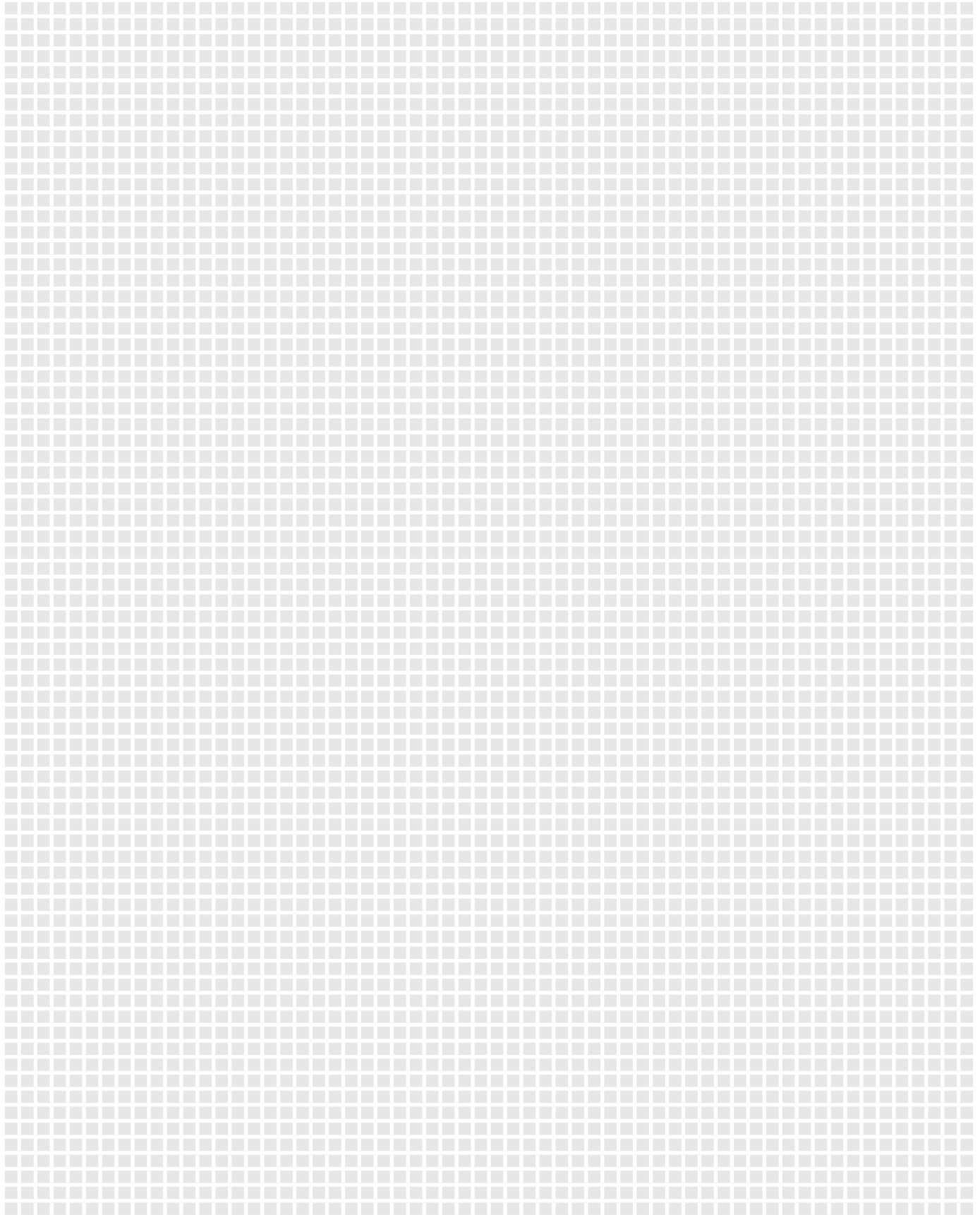
Pays _____

Veuillez nous contacter

Communication:

Sous réserve de fautes d'impression et erreurs, ainsi que de modifications et améliorations techniques.

Note





microPrint
SWITZERLAND

